Diahuebs, 17 di Februari 2022



AWEMainta

 www.awemainta.com  www.facebook.com/awemainta  noticia@awemainta.com  583–1400

Pg.2

Trahadonan di KIA disgusta a pone trabou abou



Secretario di Estado hopi satisfecho cu reunionnan na Aruba

Pg.6



Minister Arends cu bishita importante pa ICAO

Pg.13

Trahadonan di KIA disgusta a pone trabou abou

E accion na KIA diaranson den oranan di mainta a cay di sorpresa. Nan ta preocupa entre otro p'e forma con e Director ta funciona, pero tambe e falta di atencion di e mandatario concerni pa cu e instituto. Personal di KIA, segun Presidente di TOPA, Rene Herde a participa den un reunion yama dor di sindicatonan TOPA y SEPPA. E disgusto ta 11 punto cu nan ta cuestionando e Director di KIA, Gino Winklaar riba su maneho, pero tambe e hecho cu Minister a bisa e ta na cas debi na menasa. Delegadonan di TOPA a bay n'e centro di estudio di KIA na Balashi y pa nan sorpresa a topa cu e Director eynan, trahando. Nan ta cuestiona e hecho cu e Minister ta bisa cu e funcionario ta na cas, debi na menasa, pero nan ta mir'e trahando n'e centro na Balashi. E ta algo cu nan ta cuestiona y pa cual a dicidi di alarga e reunion te cu 10'or di mainta, te ora cu haya reaccion di e mandatario. Kico t'e menasa, nan so.



pronde dicon e ta trahando trankil n'e Centro. P'esey nan kier un contesta di e mandatario. Nan kier p'e Director ta na KIA pa maneha e lugar. Nan a haci e Director pregunta hopi biaha, pero no ta haya contesta. Hopi di nan preocupacion ta relaciona cu funcionamento di e Director. Esaki a causa cu algun miembro di staff t'asina malcontento cu nan no kier traha cu e Director pa cual ta na punto di busca traslado pa otro departamento. Pero pa hopi henter e accion aki ta un set-up e.o. pa TOPA y tambe pa Minister Rocco Tjon.

SNBA ta opina di atentado contra e desaroyo socio–economico y futuro di pariba di brug

Pueblo di pariba di brug (gran parti di e poblacion di pais Aruba), despues di 35 aña di un economia den spiral negativo…di a perde over di 800 famia…cu e porcentahe mas halto di problemanan social di e isla…declara oficialmente e sector mas pober di Aruba… Finalmente ta logra un inversionista pa traha nos prome hotel "pariba di brug"cu lo fungi manera catalizador Esaki a trece caba:

1. Cu Gobierno tin atencion pa "pariba di brug" mester adapta Pariba di brug na un sector turístico manteniendo nos identidad autentico.
2. Projecto Serena (Rodger's Beach) a worde cumpra y lo ta pronto den construcion
3. Shumarucu Real Estate cla pa converti ex Esso Club na un boutique hotel.
4. Grupo Giannis cu projecto di boutique hotel cerca di Secrets.
5. Interes nan serio di invercionista local & international pa establece y



habri negoshinan nobo pariba di brug…

E posibilidad pa pueblo traha mas cerca di nan cas, nan famia, ta yuda e economía di pariba; e aumento di tempo familiar lo trece cambio positivo di nos situacion social.

Awe, tur esaki ta na peliger pa un grupo minoritario cu ta considera nan agenda personal mas importante cu e beneficio di henter un población, pa colmo ta logra convence un grupo asina serio manera Parke Nacional Arikok pa apoya nan.

Si nos papia di daño na medio ambiente, lo mester evalua serio y legalmente e projecto y monsternan di hotel cu ta coba, destrui (fauna y flora) pabou di brug.

Pueblo di pariba di brug, grupo nan uni di pariba di brug "Pariba Aliance" ta preparando un accion pa pidi Gobierno y tur otro autoridad concerni…pa no permiti e atentado aki contra e futuro di nos districto.

Accion di trahadornan di KIA ta confirma campaña pa kita Director orkestra e.o. pa TOPA

Ayera mainta trahadornan di KIA a dicidi di bandona nan puestonan den e centro coreccional pa reuni cu nan sindicato cu ta TOPA, riba e asunto di retiro di Director di KIA, Gino Winklaar. Un accion cu ta confirma loke AWE-Mainta a publica den su edicion di ayera caba, esta cu henter e excuus cu e Director di KIA a ser manda cas pa su propio seguridad, ya cu lo a menasa su bida, ta un realidad.

Trahadornan pa medio ci nan sindicato TOPA a presenta un lista cu diferente punto (11) pa kico nan no kier Winklaar mas como Director, cu ta un demanda ridiculo ya cu na ningun departamento di Gobierno, trahadornan ta dicidi kende ta nan hefe y kende no.

Gino Winklaar a wordo nombra como Director di KIA, dor di ex Minister di Husticia Andin Bikker caminda oficialmente dia 14 di mei di 2021, a ricibi su decreto nacional for di man di ex Minister di Husticia Bikker.

Awor 9 luna despues di su nombramento oficial, trahadornan di KIA no ta haya su maneho bon, no ta contento cu e Director no ta regla promocionnan cu tin cu wordo haci, ta cuestiona su maneho y ta insisti cu nan no kier traha cu su persona mas. Pues den menos di un aña un grupo di trahador ta dicidi ta kende nan kier mira como Director di KIA y ta di lamenta pa mira con e flamente Minister di Husticia, Rocco Tjon, ta acepta e tipo di maniobranan politico aki tambe.

Na prome lugarden cual departamento di Gobierno, hendenan cu ta traha bou di un hefe halto ta esnan cu ta dicidi si e hefe ta bon of no, al contrario den cualkier caso den Corte di parti di e Director di KIA, su persona lo gana e caso aki, mirando tur loke a bin ta tumando lugar.

Pa colmo e Gobierno MEP-RAIZ simplemente no tin placa pa haci net nada, pero aki ta mustra di ta bolbe bay sosode caminda ta dicidi di retira Gino Winklaar como Director di KIA y ta pone un otro na su lugar, creando ainda mas debe pa Gobierno di e pais.

Sinembargo e tipo di accionnan aki cu sin duda ta accionnan ilegal, por sirbi interes di Gobierno den un otro forma ya cu mientras cu a anuncia cu lo bay introduci e Landspakket caminda



ta exigi pa Gobierno baha gasto di personal, aki na KIA tin trahadornan cu ta malcontento sin hustificacion y nan por bira un di e prome grupo di trahadornan publico cu lo wordo manda cas pa mal comportacion. By the way Gobierno lo kita e oranan cu nan a keda afo?

No solamente esey pero ta un accion cu ta bolbe confirma un tipo di mentalidad cu simplemente ta inceptabel, ya cu mirando e preparacion y formacion di Gino Winklaar como oficial di Polis di un rango halto, su persona tabatin tur calificacion pa ocupa e posicion di Director di KIA y awor un grupo den cual tin algun trahador cu no tin un preparacion of educacion igual, ta pretende cu nan sa kico tin cu wordo haci, con KIA tin cu wordo maneha.

T'e tipo di mentalidad aki, cual sin duda sindicato TOPA ta sostene, ta duna e impresion cu tin espacio den KIA pa bagamunderia tuma lugar ya cu no tin respet pa lidernan di e instituto. Loke ta resaltante tambe den e caso aki di Gino Winklaar, t'e hecho cu Minister Rocco Tjon, kende tabata sostene como Parlamentario e maneho di ex Minister Andin Bikker, no a sostene Gino Winklaar, ya cu ningun momento el a sali dilanti y bisa sindicato, cual ta un sindicato cu ta pro su partido MEP, cu nan no por bin cu exigencianan ridiculo y for di tur proporcion y pone e grupo aki na nan lugar of nan lo ser someti na un tipo di evaluacion pa loke ta nan conducta y cu lo tuma paso drastico contra e accion aki cu ta un accion sin base y totalmente ilegal. Den e tempo dificil aki, no ta prudente pa ningun trahador den ningun sector, permiti nan mes pa wordo usa pa manipulacion politico tuma lugar p'asina kita un Director pa pone un otro cu ta na agrado di esnan concerni.

Secretario di Estado a bishita Monumento di Mal Maneho y fracaso na Parkietenbos

Ayera merdia Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino Hulandes, a bishita e bario di Parkietenbos, caminda el a bay tira un bista riba e dump den e bario aki.E mandatario tambe a combersa cu algun habitante di e bario, kendenan a tuma e iniciativa pa invita e Secretario di Estado pa trata di dune mas informacion posibel riba e incomodidad cu e dump aki pa hopi aña caba, ta causando pa habitantenan di e bario aki.
AWEMainta no por a confirma ayera si e mandatario a bay n'e sitio aki riba peticion di Gobierno of lo a duna oido na algun hende di e bario cu tabata kier a splica e mandatario Hulandes riba e situacion delicado cu nan ta bibando aden, pero riba mes e no tabata mal idea cu sin duda Hulanda tin hopi experticio riba e tereno aki di hygiena. Loke si tin cu confirma t'e hecho cu gabinete Wever Croes realmente no tabatin mucho opcion pa Secretario di Estado bishita pa mira un of otro proyecto cu e Gobierno aki a ehecuta den ultimo cuater aña y mey, pa sirbi interes di e pueblo di Aruba. Gabinete Wever Croes no tabatin ningun logro, no tabata algo concreto cu ta defini e maneho cu a wordo hiba den e dos periodonan di gobernacion di e Gobierno di Prome Minister Evelyn Wever Croes.Dump ta un monumento di e fracaso grandi di e actual Gobierno, caminda den su constelaciona anterior forma pa MEP-POR-RED, a sigura pueblo cu dentro di dos luna lo soluciona e asunto di dump, pero despues di casi cinco aña, e problema ta ainda mas grandi. Ex Minister Otmar Oduber na varios ocasion a presenta su vision y plannan pa cu tratamento di desperdicio aki na Aruba, a pidi miyones di florin extra tanto pa yuda Serlimar y atende cu e maneho di desperdicio pero awe e unico cos cu tin pa mustra, ta mesun sero grandi di sushi sin solucion. Ora cu gabinete Wever Croes a core cu e sucesor di Otmar Oduber, esta Marisol Lopez Tromp, tabata Prome Minister herself cu a priminti di lo instala un grupo di accion pa sinta cu habitantenan di e bario di Parkietenbos pa haya solucion p'esaki. Un reunion cu nunca a tuma lugar, ningun medida a wordo ehecuta y ayera tabata e propio habitantenan cu a hiba algun minuut di palabra cu Secretaria di Estado, Alexandra van Huffelen riba e problematica serio aki.



Tur cos ta mustra ayera cu e mandatario Hulandes a duna mas atencion n'e delegacion di habitantenan di e bario ayera cu Prome Minister a duna nan den su periodo como Minister encarga cu maneho di desperdicio.

Dump di Parkietenbos ta conoci como e monumento di fracaso, monumento di corupcion caminda Gobiernonan a inverti miyones den mashin y otro sistemanan pa atende cu e desperdicio, a paga campanianan miyones pa varios aña pa atende cu e problematica aki, pero ningun caminda por mira algo concreto cu ta mustra cu e proceso ta riba e bon caminda. A malgasta placa na huur di edificio pa entre otro separa e diferente tipo di sushinan pa asina nan wordo proceso pero a pone fin na e contract di huur algun luna atras pero nunca a ehecuta e vision aki. Cu e bishita di Secretario di Estado no por spera un solucion a corto plaso pero si por spera cu presencia awor di COHO na Aruba, lo pone mas presion y mas atencion na e situacion dump aki, cu realmente ta un berguensa grandi.

Minister Xiomara Maduro ta sera conoci cu Representante di Reino Hulandes na Nacionnan Uni



Durante un evento ameno na Museo Arqueologico Nacional Aruba, Minister di Finansa y Cultura sra. Xiomara Maduro a cera conoci cu sra. Johanna Brandt, kende ta representante di Reino Hulandes na Nacionnan Uni.

Ta pa prome biaha cu un representante di Reino Hulandes na UN a bin Aruba p'asina conoce nos pais personalmente y asina haya un idea di e retonan cu UN por yuda Aruba cune pa realisa un desaroyo positivo pa nos pais.

“Mi no por keda babysit pueblo mas; despues di 2 aña pueblo tin cu cuida su mes”

Segun Prome Minister Evelyn Wever Croes



Den conferencia di prensa Gobierno diaranson mainta a anuncia eliminacion di tur medida, relaciona cu Covid. Manera observam un medida a keda sin elimina, cu t’e 12.6% di empleado publico. “Mi no por keda babysit pueblo mas y despues di 2 aña cada un di nos mester sa con cuida nos mes”, segun Prome Minister Evelyn Wever-Croes. Pesey el a haci un apelacion pa cada persona keda cuida nan mes.

Prome Minister mr. Evelyn Wever Croes a bisa cu Aruba ta bay cuminsa habri como parti di e Exit Strategy Plan anuncia recientemente. “Awe ta dal un stap hopi grandi y nos por haci’e pasobra nos ta bay hopi bon.”

El a splica cu te cu diamars ultimo tabatin 62 caso activo, cu ta mescos cu e situacion di shete luna atras (16 juli). A conoce periodo unda casonan a yega 5 mil y awor ta 62. Y n’e momentonan aki tin solamente un persona tin den cuido intensivo. Den e piek di Omikron tabatin 55 persona interna den hospital y awo e ta 13.

E situacion ariba menciona ta haci cu no por mantene ningun medida, pasobra e situacion no ta rekeri esey mes pa cual ta kita tur medida entrante awe 17 di februari.

Tur medida ta cancela cu excepcion di test na entrada (ora cu nan drenta) y si ta vacuna completo (incluyendo e booster shot) no mester test. Residente local por test ora cu yega Aruba.

A sera e punto di vacunacion na Compleho Deportivo Betico Croes ayera. Awor por vacuna na DVG y n’e Unidad Mobil cu ta na Centro di Bario Playa Pabou.

Pa loke ta negoshinan, orario di cierre ta bay na manera ta para den e permiso. Cantidad di hende na mesa no ta limita mas y tambe ta elimina tur medida na scol y casnan di anciano.

Apesar di e situacion ey, Gobierno ta recomenda pa sigui laba man y tene distancia social mas tanto posibel. Sigui uza tapaboca paden ora cu ta necesario y percura pa bon ventilacion. Esnan cu falta di vacuna, tuma esaki. Y naturalmente si tin sintoma, keda paden.

Si tin establecimento ta sigui pone nan condicionnan, nan clientenan mester mantene nan mes n’esaki. Gobierno ta hala atras pa cada ciudadano cuida nan mes y esnan vulnerabel di salud. Situacion di Covid awo na Aruba no ta hustifica medida mas. E mandatario ta kere cu cautela, e situacion ta controlabel.

Secretario di Estado hopi satisfecho cu reunionnan na Aruba

E siman aki Secreatario di Estado di Hulanda Alexandra van Huffelen ta na Aruba di bishita, como parti di su recorido pa conoce e islanan den Reino Hulandes. Banda di reunionnan cu Gobernador y Gobierno di Aruba, sra. van Huffelen lo reuni tambe cu esnan den sector di salud, empresarionan local y e lo bishita diferente otro area rond Aruba.

Prome Minister Evelyn Wever - Croes a duna di conoce cu e reunionnan cu a tuma lugar diaranson mainta cu Secretario di Estado sra. Alexandra van Huffelen a bay hopi bon. Ta trata di un persona cu tin hopi interes den loke ta sosode na Aruba, con ta atendiendo cu e crisis, aspectonan financiero, economico y ta mustra interes den yuda Aruba bay dilanti.

Prome Minister a splica cu n'e momentonan aki Aruba continuamente ta traha y percura pa ta den cumplimento cu landspakket y e condicionnan cu ta necesario pa haya sosten di likides. Sinembargo locual cu ta desea ta, pa hunto traha riba un vision a termino largo.

'Nos tin un vision pa Aruba, awor mester wak con esaki ta alinea cu esun di Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (BZK).' Sra. Alexandra van Huffelen a expresa di ta sumamente feliz di por ta na Aruba y el a remarca cu prome cu el a yega, ya caba desde shelo e por a admira e beyesa di nos isla.

Pa locual t'e reunionnan, sra. Van Huffelen ta haye importante pa por tene un encuentro personal considerando cu tin cu traha cu otro riba diferente tema di importancia, manera entre otro e efecto di pandemia y e bon relacion entre Hulanda y Aruba.

'Tin hopi pa haci na Aruba y tin hopi tema di preocupacion. Ta spera cu pronto tin e oportunidad pa por traha hunto cu tur esnan concerni, pa por trece mehoracion den calidad di bida', sra. van Huffelen a expresa. Aruba ta bunita, pero masha pober.

Mirando e interes di sra. van Huffelen den e aspecto social, y pa haya sa mas di Aruba, Premier Wever - Croes a conta di e Social Crisis Plan cu a inicia cu ne na 2017.



Pa conclui Prome Minister a expresa di ta sumamente satisfecho cu con e reunionnan a bay y di e forma aki ta duna inicio n'e relacion cu e Secretario di Estado nobo sra. Alexandra van Huffelen.

Minister Tjon "sorprendi" cu reclamo di trahadornan di KIA, mientras a pone 1.5 miyon adicional

Diaranson mainta cuidadornan di preso disgusta na instituto coreccional Aruba (KIA) a dicidi di pone trabou abou pa un rato. Esaki ta relaciona cu nan malcontento riba un cantidad di punto (11). Principalmente cu nan ta operando sin nan Director, Gino Winklaar.



E mandatario encarga Minister di Husticia Rocco Tjon, a bisa cu el a tuma nota di e conferencia di prensa y accion organisa dor di TOPA, pero cu e mes no a wordo informa oficialmente di e situacion. E ta admiti cu sindicatonan ta partner importante di combersacion pa Gobierno. A reuni cinco biaha cu sindicato y grupo di trabou relaciona cu e situacion reinante di preocupacion na KIA.
Dia 18 di januari ultimo ainda a papia cu e sindicato TOPA, riba algun di e puntonan cu nan a menciona como punto di preocupacion. Un di e criticanan tabata cu no tin atencion pa KIA, cu no a haya bishita di e mandatario ainda. Pero Minister Tjon a splica cu bou di su ministerio tin 60 departamento y no a logra bishita tur ainda. E ta bisa tambe cu mayoria di su reunionnan cu sindicato tin di haber cu e situacion na KIA. Hasta tur esnan cu a pidi un reunion cu e Minister, a tuma lugar caba.
Hopi di e puntonan tin di haber tambe cu e reorganisacion andando. Ya caba a papia cu e sindicato riba e tema aki den e reunion di 18 di januari. A informa nan cu ta wardando riba raport di e comision cu ta atende cu e obheccionnan den e reorganisacion. E documento aki lo mester ta cla pa fin di e luna aki of inicio di otro luna. Despues di esey lo sigui reuni riba e tema aki.
Minister Rocco Tjon a nenga di a bisa cu e Director di KIA ta trahando na cas. Si el a informa cu debi na aspectonan di seguridad e Director no ta na KIA, pero asina cu haya aprobacion di e comision di seguridad, e lo bolbe na su puesto. Esaki pasobra cada menasa ta diferente y ta informacion cu haya ta pone nan tuma decision kico lo haci.
Pa loke ta nan malcontento cu Director Gino Winklaar, e reunion aki no por a tuma lugar dia 4 di februari, ya cu tabatin un encuentro den Parlamento unda cu e mester tabata presente. A base di loke e mandatario a scucha den e conferencia di prensa, a manda un contesta di biaha riba nan preocupacionnan.

Pa loke t'e bishita, pronto e lo trata di yega KIA. Pero e hecho cu e no a bishita, pero ta atende cu nan problemanan manera e 1.5 miyon florin adicional a pone pa algun mehoracion. Di otro banda tin departamento si cu a wordo bishita, pero no a haya placa adicional, segun Minister Rocco Tjon.

Minister di Economia, Geoffrey Wever kier haci hopi, pero simplemente e no tin placa pa net nada

Un biaha mas Minister di Economia Geoffrey Wever, a mustra den un declaracion cu pa gabinete Wever Croes logra ehecuta e proyecto di revitalisacion di Aruba su economia pa 2023, esaki lo ta posibel solamente si Hulanda yuda pa su financiamento.
No tin otro forma loke ta bolbe confirma e hecho cu e Minister di RAIZ no solamente a haya un cartera cu ta nifica solamente 3% di e total presupuesto, pero e ministerio a inicia sin fondo mescos cu henter e Gobierno si situacion financiero ta aworaki.
E proyecto cu ta carga e nomber di 'Aruba Fair Trade Authority, tin diferente aspecto pa wordo presenta, pero simplemente no tin fondo pa haci mucho cos, entre otro Minister Wever a señala cu e prome parti di e proyecto, lo costa 150 mil florin pa su ehecucion, cual ta seccion cu ta atende cu permisonan.
Bisando esaki mesora ta bin na mente di miles di hende, con por ta posibel c'un Departamento di Gobierno manera ATA, ta papia di subisidia un parada di Carnaval pa dia 26 di februari venidero cu e suma di 100 mil florin, pero Minister Geoffrey Wever no por pone man ni riba mil florin pa ehecucion di su proyecto di revitalisacion di economia di e pais.
Un celebracion di Carnaval cu ta na discusion formalmente aworaki, pa diferente motibo entre otro p'e situacion financiero precario di tur sector den comunidad, principalmente sector comercial cu semper a hinca miyones den celebracion di Carnaval, pero cu a keda mal para cu yega di e pandemia di Covid-19.
No solamente esey, pero tin otro desaroyonan cu no ta bayendo bon, caminda e mesun Gobierno cu Geoffrey Wever ta formando parti di dje, ainda, si ainda no a presenta e presupuesto pa 2022 y ta hopi atrasa ainda cu esaki, pero cual situacion a bira un custumber caba pa gabinete Wever Croes I y awor tambe gabinete Wever Croes II.
No tin presupuesto y riba dje di parti di e fraccion den Parlamento di partido RAIZ cu su dos miembronan, no ta haciendo ningun pregunta na gabinete Wever Croes II relaciona cu e presupuesto 2022 y simplemente ta haya loke ta pasando algo bon.
Presupuesto 2022 mester a wordo entrega for di prome di septamber di 2021, pero pa varios motibo Minister di Finansa, Xiomara Maduro a informa cu e lo entrega e presupuesto aki na comienso di december di 2021.
Ora cu aña 2021 tabata cabando, Minister Maduro a sigura pueblo cu e presupuesto ta na Raad van Advies y cu esaki lo wordo entrega na luna di januari di 2022 pa despues di algun dia coregi esaki y informa pueblo cu e presupuesto lo ta na Parlamento den 2022.

Te dia di ayera e presupuesto aki no a yega Parlamento, pero Minister Maduro si ta papia di introduccion di BTW pa fin di aña y sin reacciona riba e problema cu coleganan Minister di dje ta enfrentando pa falta di fondo pa hiba un maneho drechi na interes di pueblo.
Minister Geoffrey Wever ta mustrando cu e kier atende cu asuntonan di e pais, asuntonan di interes nacional, e kier drecha e economia, jump start esaki mas pronto posibel, pero awor tanto su persona como su colega di RAIZ den e gabinete, Ursell Arends, ta realisando cu en realidad nan no tin mucho di bisa den e gabinete nobo aki.
Kico Minister Wever lo bay haci pa percura pa un recuperacion economico mas rapido, no ta conoci, pero realidad di bida ta mustr'e cu e no por haci mucho cos ya cu no tin fondo pa net nada.



Oei mi tin miedo mami of papi si bo sali, mi ta pensa cu bo ta bay y no ta bin mas serca mi

Un peuter di 2 pa 4 aña por cuminsa sinti miedo di separa for di nan mayornan. E miedo aki ta parti normal di e desaroyo di un mucha. Den cada fase di desaroyo di un mucha ta trece cierto miedonan cu ta bay conhuntamente segun e crecemento di e mucha. Cu 8 luna caba un mucha ta siña distingui kende ta su figura materno. E por reconoce un hende conoci of un hende straño. For di e tempo aki un mucha por cuminsa sinti miedo pa personanan desconoci. E mucha ta cuminsa yora ora di wak un hende cu no ta su familiar.

Den e etapa aki e permanencia di un objeto cual yama “objectpermanentie” ta wordo desaroya. Esaki ta significa cu e mucha ta forma e memoria di un objeto of di un persona cu e tin un laso cun'e. E ta forma un imagen di e objeto of persona. E mucha ta comprонde cu algo ta keda existi aunke e no por wak'e mas den su bista. E mucha ta cuminsa comprende cu si e objecto desaparece e lo bolbe bek.

Prome cu un mucha desaroya esaki (objectpermanentie) ta hopi importante pa e mayornan of un figura stabil den e mucha su bida, siñ'e cu aunke mami of papi no tey, toch nan lo bin bek y nan no lo lag'e. Esaki ta importante pasobra den e etapa aki, un mucha por pensa cu nan figura stabil (mama of tata) lo a abandon'e y no lo boble bek.

E laso entre mayornan y yiu ta algo hopi importante. Un mayor cu no ta conecta of no tin un bon laso cu nan yiu por pasa door cu tin stress diario na cas of problemanan den pareha. Ora e laso entre mayor y yiu no ta bon, E ta bira dificil pa un mucha forma un objecto di permanencia. Ora un mucha no desaroya e ‘permanencia di objeto’ optimalmente, por tin consequencia. E consequencia di esaki ta cu e mucha por desaroya un trastorno di miedo di separa di mayornan, of e por sinti abandona for di chikito caba. Esaki por causa consequencianan den futuro tambe. Por ehempel: problemanan den pareha, jaloezie, problema pa laga e pareha los ora e relacion caba. Un otro consequencia ta cu e por desaroya un trastorno den personalidad unda e no lo tin confiansa den su



mes y otronan. Con un mucha ta siña y presta na scol tambe por depende riba e confiansa aki.
Kico mayornan por haci ora ta ripara cu bo yiu tin miedo di

- separacion of sinti abondona?
- Reconoce e miedo di e mucha door di papia di e emocionnan
- No rabia, zundra of fada e mucha
- No bisa un mucha “stop cu co'i kens” of bisa e mucha “haci drechi”
- No descarta e mucha su emocionnan cu e ta sinti

Ta importante pa describi e emocion cu bo ta wak na e mucha. Por ehempel: “mami ta wak cu bo tin miedo, pero mami tin cu bay un rato y mami lo bin bek serca bo, bo ta safe cu papi/wela”
Como mayor, ta importante pa ora stress lanta, purba di calma bo mes pa asina por papia den tur trankilidad cu bo yiu. Mayornan por purba relata cu nan yiunan door di bisa: “mi ta comprende dicon bo tin miedo, bo kier keda cu mami, pero esaki no por tur ora.” Miedo di separa for di mayornan na termino largo ta bira menos.

Hopi biaha den nos cultura, nos no gusta papia tocante nos emocionnan. Nos ta descarta e emocion y enbes ta uza palabranan y frasenan cu por duna muchanan mas miedo. Por ehempel: “Stop di yora”, “bira homber”, “homber no ta yora.” Frasenan asina ta siña un mucha pa descarta y blokia e emocionnan cu e por sinti. Pesey ta importante pa muchanan comprende cu emocionnan ta algo normal y cu tur hende tin'e, hasta como adulto. Mester siña nan con pa reconoce nan emocion y con pa regul'e.

Scirbi door di MSc. Rochelin de Cuba
Orthopedagogo/Infant mental health specialist na Res–paldo policlinica di psychiatria di mucha y adolescente.

Pa informacion of pregunta por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan – Cumana 2
Tel: 5834247/5880856 — Whatsapp: 6998900
E–mail: info@fpnm.aw – Website: www.fpnm.aw

Complace cu sponsor di Otmar Oduber ta mas importante cu evita desaster ambiental y economico!

Ultimo dianan Aruba un biaha mas nos a wordo azota cu un tiramento di culpa riba otro di contrincantenan politico cu representacion den Parlamento. Enbes di realmente asumi responsabilidad pa loke NO a ser haci, ta keda "strooi" cu documentonan pa purba di "schuif" e culpa riba otro.

Si un Minister of un Parlamentario a tuma e molester di a tira bista den e denuncia cu mi persona a entrega dia 2 di december 2019 (tur Minister y tur Parlamentario tin un copia), nan por a saca afo cu esun cu realmente t'e culpabel te cu awe no a sikiera minimalisa e riesgo di un desaster ambiental, ta Otmar Oduber. Anto apoya pa gabinete Wever-Croes 1 y Parlamentarionan di locual tin dos cu ta Minister awor, Booshi Wever di UPP a duna di conoce.

Mi ta haci uso di e oportunidad pa ilumina nan ignorancia y consecuentemente haci e trabou pa nan dor di publica parti di mi denuncia. Dia 18 di september 2018 caba e Director di DOW a mustra Minister Otmar Oduber riba e peliger eminente cu tin n'e RWZI-nan. Esaki despues cu DOW y TNO a duna un presentacion amplio dia 8 di augustus 2018 na HENTER Ministerraad.
Den dicho reunion a mustra e urgencia y kico mester haci pa minimalisa e riesgo. E urgencia a wordo exponi hopi cla den e carta di 18 di september 2018.
Den e carta a ser propone pa usa e "restfonds" di FDA pa sikiera haci cierto trabou na e RWZI pa evita un desaster (Lesa e carta di 18 di september 2018)!
Ora cu ta spera cu e Minister enberdad haci uso di e "restfonds" cu e meta pa minimalisa e riesgo n'e RWZI-nan, e Minister ta SCOHE pa COMPLACE cu su sponsor. Den su carta di 5 di october 2018, Otmar Oduber ta haya Alzheimer selectivo y e no ta corda nada di e reunion di 8 di augustus 2018.
Aki e wega ta cuminsa. Enbes cu e Director asumi su responsabilidad p'e situacion di e RWZI-nan, e ta bay hunga e wega cu e Minister di e tempo. Di carambola e Minister ta instrui pa bin cu destaho bou man. Un destaho bou man cu a resulta den un "sjoemelmento" sin precedente, Booshi Wever a duna di conoce.



E Director y sra. Zaandam, kende awe ta traha cu nos Prome-Minister, ta bira nan cara otro banda pa di e manera aki Otmar Oduber por a comete e corupcion administrativo pa cu e compra di porkeria pa kima sludge, cadavernan y desperdicio medico. Hunto cu e carta aki nos ta pone e 3 cartanan pa mustra cu prueba visibel y palpabel cu en todo caso e problema n'e RWZI-NAN ta desde 2010 te awe. Particularmente si tene na cuenta cu ningun Parlamentario tin e curashi pa presenta un mocion pa DESAPROBA e maneho anti Aruba cu e Gobierno POREDmep a hiba e.o. riba e tereno aki y tampoco pa cu e compra corupto di e incenirator chikito (porkeria) cu por cierto NO ta cumpli cu e bestek.

E Parlamento nobo parce di a wordo instrui pa sigui e modus operandi di e Parlamentonan anterior, esta sostene e Gobierno sin mas, ehecuta omerta (silencio absoluto) pa no trese e coalicion den peliger y principalmente keda tira culpa riba otro pa no tin e responsabilidad pa desaproba e modus operandi di Otmar. Un comportacion cu na final di cuenta lo nifica cu Aruba lo keda sufri y lo no trece e solucion duradero, sostenibel y pagabel pa e problema real di e RWZI-nan.
Lesa pa boso mes, cu ora awe Parlamentarionan ta culpa AVP cu nan nunca a haci nada pa cu e problema aki, loke porcierto ta corecto, nos por mira cu Otmar Oduber tambe, bou di signatura di Gobierno di MEP, tambe no a haci nada pa RWZI-nan. Manera nos amigo defunto Benny Nisbet ta bisa, "sin ta Tili, ta Tala, pero nos Aruba t'esun cu ta LALA"! E miembro di Partido UPP, Booshi Wever a conclui.

Secretario di Estado van Huffelen a yega Bestuurskantoor pa reuni cu Prome Minister y despues cu conseho di Minister



Diaranson 16 di februari mainta, Secretario di Estado Alexandra van Huffelen a yega Bestuurskantoor pa reuni cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes y despues cu Conseho di Minister.

Tin hopi anticipacion pa e prome encuentro entre nos Prome Minister y Secretario di Estado. Un bon Relacion den Reino ta importante pa e recuperacion di Aruba.

Secretario di Estado van Huffelen ta haciendo bishita na paisnan di Reino den e parti di Caribe. Prome cu Aruba, van Huffelen a bishita Corsou y Boneiro. Despues e lo sigui pa Sint Maarten, Saba y Sint Eustasius.

E intencion di su bishita ta pa e cera conoci cu e islanan y e gobernantenan pa asina conoce otro y establece un relacion tambe pa sigui traha hunto den e proximo periodo nos dilanti.
Prome encuentro entre Prome Minister y Secretario di Estado van Huffelen
Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi Secretario di Estado Alexandra van Huffelen na Bestuurskantoor diaranson mainta. Durante e prome encuentro aki a trata entre otro e relacion en general y e desaroyo positivo di nos pais. A trata tambe e recorte di 12.6% di salario y Prome Minister a subraya e importancia pa brinda perspectiva na empleadonan di sector publico y semi-publico cu lo stop e recorte.

Prome Minister a expresa cu, aunke tawata un bishita pa Secretario di Estado conoce e banda aki di Reino, temanan hopi importante a wordo trata durante e prome encuentro aki. Siguiente reunion ta cu tur Ministernan di Conseho di Minister di Aruba.

Prome Minister a regala Secretario di Estado van Huffelen un set di habon di "ha-bon"
Durante bishita di Secretario di Estado Alexandra van Huffelen diamars mainta na Bestuurskantoor, na unda cu a reuni prome cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes y despues cu tur Minister di Conseho di Minister, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a regala Secretario di Estado van Huffelen un set di habon di "Ha-Bon".

Na entrega di e regalo, Prome Minister a splica cu esaki ta un gesto simbolico di 'social entrepreneurship'. E habonnan aki ta wordo traha door di personanan cu un of otro limitacion.

E forma con ta envolve personanan cu limitacion den comercio, ta wordo hopi aprecia pa Prome Minister y ta bunita pa mira cu Secretario di Estado van Huffelen tambe ta comparti e aprecio aki.

Prome Minister ta regala Secretario di Estado van Huffelen un bunita sjaal di diseñador local
Prome Minister Evelyn Wever-Croes a regala Secretario di Estado Alexandra van Huffelen un bunita sjaal tambe. E sjaal aki ta di diseñador local Gigiola Gomez cu e expresa su imaginacion den un bunita diseño di "Biento" den e bunita colornan di nos bandera.

Secretario di Estado van Huffelen a demostra di ta admira y aprecia e combinacion colorido Caribense. Cu e sjaal aki e por hiba un poco di e "Biento" y colornan di Aruba bek Hulanda como un bunita recuerdo.

Preguntanan actual pa bo salud

1.Mi mester bai come gluten free ?
Solamente si bo tin e malesa Celiac. Expertonan ta kere cu Gluten no ta causa problema di stoma of sobrepeso…pero si bo por evita cumindanan manera kuki y pan blanco (jen di Gluten) haci esei si.

2.Un glas di binja tur dia ta saludabel ?
Esaki NO ta conta pa tur hende…un glas aki aya ta juda preveni Stroke, Malesa di Curason y Diabetici pero Alcohol dimas ta causa danjo na e Lever y Curason. Tambe cierto Cancernan pues como hende muhe 1 pa dia y como homber 2.

3.Mi por train 20 pa 30 min so ?
Si bo por…pruebanan a mustra cu trainingnan intensive pa un tempo cortiko consistiendo di ehercicionan cardio vascular y pa e musculonan, ta suficiente pa un mihor estado fisico.

4.Awa di kranchi ta ok pa bebe?
Sigur cu si….Awa di Aruba ta ser considera un di e mihornan di mundo!

5.Sucu ?
Baha man mas posibel riba sucu y riba productonan di sucu. Esakinan ta causa sobre peso y malesanan manera precion halto, Diabetici tipo 2 y Curason.

6.Cumindanan cu ta contene cholesterol
Obesidad, no ta activo y mal nutricion tin mas efecto riba bo salud cu por ejempel un webo of seafood. Evita cumindanan cu hopi Trans fat, vetnan manera den carni y cumindanan prosesa.

7.Kenta cuminda den microwave ta peligroso ?
Microwavenan no ta radio activia bo cuminda ora bo kente ! Loke ta pasa ta ora kenta cuminda den microwave, e cajente ta wordo crea door di movecion di e moleculenan di awa cu tin den e cuminda so ta safe pa kenta cuminda.

8.Celular ta causa cancer na cerebro ?
Tin estudio haci pa mas cu 10 anja cu ta indica cu no tin niun conecion entre tumronan di cerebro y uzo di cellular aunke un estudio recien haci a indica un tipo di tumor asosia cu uzo exsesivo di cellular



Nutricion & Movecion

Rene Wild
Personal Trainer and Nutritionist
Tel.: 297.594.3327
E-mail: rwderek@hotmail.com

Minister Arends cu bishita importante pa ICAO

Tur hende na Aruba ta depende grandemente di conexion aereo. Avionnan ta baha na Aruba tur dia cu carga comercial, nan ta trece turista, of otro productonan cu ta haci bida posibel riba nos isla. Tur avion mester cumpli cu reglanan internacional. "Arrival" y "departure" ta bon conoci, pero menos conoci ta e trabou cu tin tras di cortina cu ta haci cada "departure" y "arrival" posibel. Tur esaki danki na e team di Directie Luchtvaart, ANSA y di Meteo.

Diaranson 9 di februari 2022 Minister encarga cu transporte, sr. Ursell Arends a reuni cu ehecutivonan maximo di ICAO (Organization Internacional di Aviacion Civil) pa confirma cu Aruba tin un compromiso pa duna nos teamnan tur loke nan mester pa sigui haci posibel "arrivals" y "departures". Meta principal di e reunion aki di Ministro na Mexico tabata pa emfatisa en persona e compromiso di Gobierno di Aruba na cumpli cu regla y leynan internacional di aviacion. Minister Arends a reuni cu sr. Melvin Cintron, Regional Director di ICAO y sr. Julio Siu, deputy Regional Director di ICAO. Nos por conta ariba cu Minister Arends lo dedica tur recurso disponibel pa Aruba por cumpli cu reglanan di ICAO mirando cu aviacion ta critico pa nos economia y e calidad di bida cu nos tur ta goza di dje na Aruba.

Ehecutivonan maximo di ICAO a prepara pa Minister Arends un presentacion amplio riba diferente tema di aviacion mustrando cu lastimamente Aruba no ta un lider regional na e momento aki. Entre otro a mustra riba faltanan di Aruba su cumplimento cu e normanan di ICAO y espacio pa mehoracion den tur esakinan.

Ningun momento esaki ta debi na falta di nos profesionalnan. Falta di sosten y compromiso politico na asuntonan di aviacion a pone Aruba den un posicion fragil. Minister Arends y ICAO a elabora riba paketenan di asistencia tecnico cu ICAO ta ofrece pa nos cambia e situacion inacceptable aki y tambe e programa di ICAO cu yama "No Country Left Behind". E programa aki ta un proceso cu ta duna paisnan miembro, manera Aruba, e oportunidad pa hunto cu ICAO, ta implementa procesonan pa mehora cumplimiento cu e normanan di ICAO.



Aruba mester tuma pasonan pa cumpli cu standardnan mas halto di ICAO. Banda di e puntonan unda Aruba tin trabow pa hasi ICAO reconoce cu tin puntonan unda Aruba ta sobresali danki na esfuerzo nos profesionalnan.

Minister Arends y Sr. Cintron a firma un intencion di compromiso pa cu e plan di accion cu lo wordo implementa bou di e programma "No Country Left Behind". "Aruba mester bira lider den Caribe", Minister Arends a enfatisa na tur alto ehecutivo di ICAO cu e gabinete actual si ta reconoce importancia di aviacion pa Aruba y e ta reconoce e balor indispensable di trabou ehemplar desplega pa nos Arubianonan den Departamento di Aviacion Civil (Directie Luchtvaart), kendenan na e ocasion aki a wordo representa pa Sr. Edwin Kelly y Sr. Anthony Kirchner. Ambos yiunan di terra cu ta goza di gran reputacion den mundo internacional di aviacion pa nan capacidad y nivel profesional.

Durante e ceremonia Ministro a mustra cu Srs. Kelly y Kirchner tambe ta conta cu aporte di un grupo di mas Arubianonan experto, cu apesar di tanto reto a sa di sigura aviacion civil na Aruba ta stabil. No por perde di bista tur e hendenan aki cu ta traha den tur anonimadad pa sigura un bon nivel di bida pa nos tur na Aruba.

Ministro Arends ta satisfecho cu e bishita y ta sinti cu serca ICAO no por tin duda cu nos Arubianonan ta bai mustra mundo henter kico nos hendenan por. Nos lo usa loke nos tin pa modernisa y fortifica nos sistema di aviacion, y nos leynan lo cumpli cu standard internacional di aviacion, y e compromiso pa cumpli cu normanan di ICAO. Na final dia un aeropuerto moderno sin avion ta un simpel shopping mall. Aviacion ta critico pa nos turismo y economia. Ministro Arends ta manda palabra di gradicimento pa tur personal di Directie Luchtvaart, Directie Buitenlandse Betrekkingen y ta agradecido pa tur e sosten ricibi di Embahada di Reino Hulandes na Mexico.

MEP celebrando aniversario cu anuncio di Minister Presidente cu COHO a yega

Den un comunicado di prensa emiti p'e lider di partido MEP, Evelyn Wever Croes, el a recorda e hecho cu dia 14 di februari ultimo, su partido a recorda e hecho cu oficialmente a wordo funda pa fundador Betico Croes den felis memoria.

Melvin Tromp di partido AVP ta mustra den un comunicado di prensa, cu n'e ocasion aki casi riba mesun fecha aki cu MEP a wordo funda, e lider actual di MEP un siman prome dia 7 di februari ultimo, ta informa cu tanto su Gobierno den nomber di Aruba, hunto cu Corsou y Sint Maarten a yega na un acuerdo pa introduci e ley cu ta oficialisa COHO.

"Pues aki historio a wordo scirbi atrobe pa partido MEP caminda por tuma nota con Evelyn Wever Croes lider actual a elogia e lucha di Betico Croes den felis memoria, mustrando cu 'Betico tabata sa di uni nos pueblo den un ideal y e ideal tabata pa nos mes por tuma nos propio decisionnan.'

Wel awor celebrando 51 aña di existencia Prome Minister y lider di MEP ta bin dilanti y anuncia cu tin areglo cu COHO, caminda practicamente e rol di Parlamento ta wordo reduci na un minimo, tur asunto financiero ta bay segun e Hulandesnan di COHO lo mira esaki.
Na mes momento a wordo anuncia cu COHO lo tin di bisa den husticia di nos pais, den enseñansa tambe y caminda practicamente loke Betico y otro lidernan grandi a lucha pa Aruba ta baas den su cas, a wordo pasa awor pa COHO di Hulanda.
Tambe por a tuma nota cu e lider actual di MEP a dicidi di menciona logronan di su partido durante di su 51 aña di existencia, caminda e tabatin elogio pa ex lider Nelson Oduber, kende segun Evelyn, a hiba un maneho pa drecha e pais a base di un gobernacion e principio di bon gobernacion.
Aki e lider di MEP actual a lubida di menciona cu ta bou gobernacion di MEP y Nel Oduber, mandatarionan Hulandes a bula bin Aruba cu avion militar pa kita e cartera di husticia y di DIMAS for di Rudy Croes, den felis memoria y como regalo e delegacion di Hulanda a haya un buki di Carnaval pa hiba bek cu nan.



Notabel tabata e hecho cu Evelyn Wever Croes no a menciona ni un solo proyecto grandi di partido MEP den ultimo 51 aña, lubidando di bisa tambe cu ta cu MEP den Gobierno refineria di San Nicolas a cera su portanan na varios ocasion y hasta e actual lider di MEP a dicidi di core cu CITGO permitiendo e compania aki liber di paga 300 miyon dolar pa falta di cumpli cu e contracto cu a wordo firma.

Un suma cu awe sin duda lo a yuda e pais grandemente, lo por a cubri e gasto di aumento di gasolin entre otro, pero realmente no por mira un solo caminda, cu Evelyn a menciona un solo logra na interes di pueblo cu su partido MEP a logra, cu no t'e Status Aparte cu e ta papia di dje," Melvin Tromp di AVP a señala.

A pidi Minister Glenbert Croes copia di su maneho cu el a bisa Parlamento cu e tin

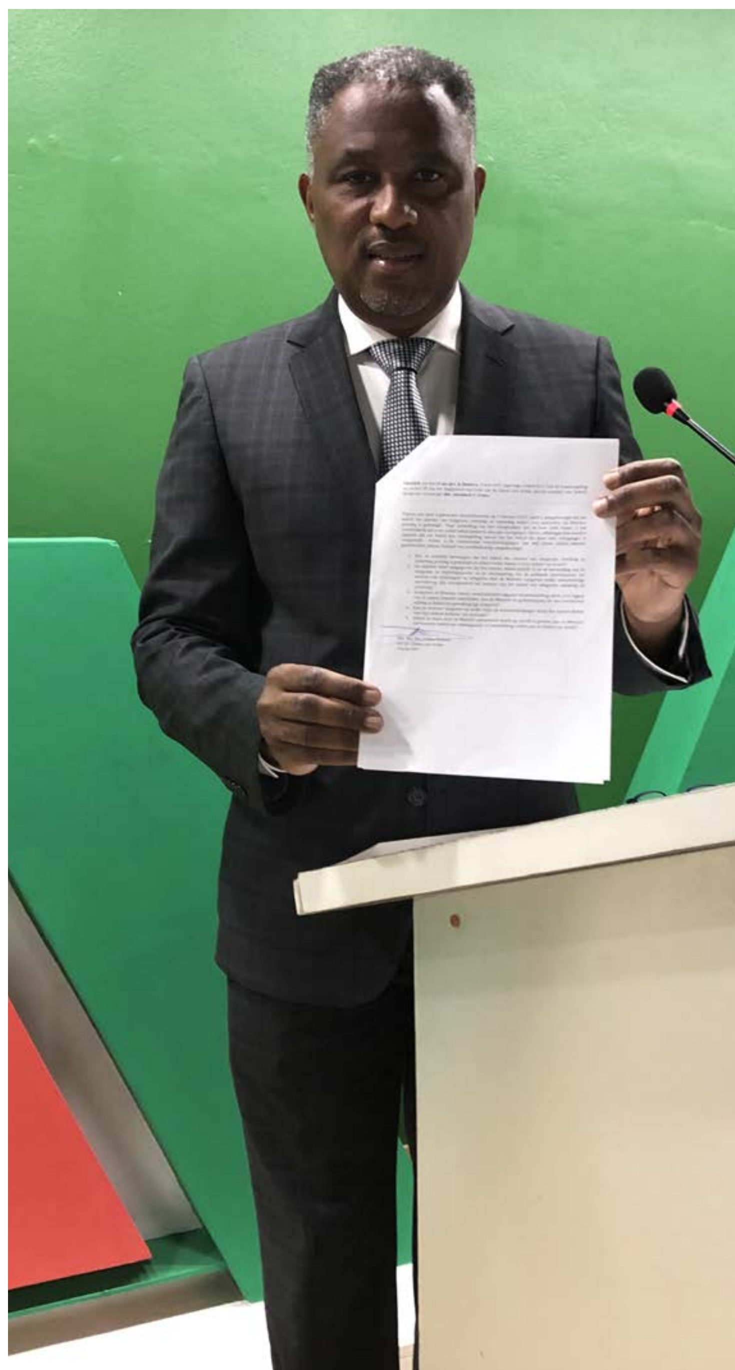
Un bes mas fraccion di AVP pa medio di Parlamentasrio Arthur Dowers, kier a mustra comunidad riba e hecho cu pueblo ta pasando den momentonan difícil, pueblo ta birando den un temporada complica, cu nubianan scur riba e país aki, pero na mes momento pueblo tin un Gobierno incoherente y totalmente desconecta cu e realidad di comunidad.

"Na prome lugar mi kier bay riba e maneho di labor, e maneho di admision, pa motibo cu nos a haya informacion diaramente for di personanan local cu prome cu pandemia tabatin trabou y a wordo kita for di trabou, por ehempel esnan trahando na Aeropuerto y diferente otro lugar cu hendenan a perde nan trabou.
Hendenan cu na e momentonan aki ta buscando tur caminda den comunidad pa nan yega na un trabou y nan no ta logra den e proposito aki, pero si nos a constata cu e Minister di Labor y Integracion, dos siman pasa a gaña Parlamento.

Mi ta bisa gaña, pasobra ora cu Glenbert Croes a sinta como Minister no oficial aki pa motibo cu no a cambia e LIM, el a informa Parlamento cu el a traha un otro maneho nobo apesar cu e no tabata Minister oficial ainda, cual maneho tabata totalmente diferente cu e maneho cu tabata wordo hiba pa Andin Bikker.
Ora cu a puntra Minister Croes si el a cambia su maneho te cu e cuminsa implenta e maneho aki, si e por duna Parlamento e maneho cu e ta hibando e ora y riba esaki nos a dirigi varios pregunta na Presidente di Parlamento pa su persona manda esakinan pa Minister Glenbert Croes.

Entre otro nos a pidi pa su persona como Minister informa Parlamento di su maneho nobo, pero na mes momento duna nos e maneho aki of na unda e ta publica esaki p'asina nos por tuma nota di esaki, pero te dia di awe, pues dies dia despues, mi no a ricibi e maneho aki cu tambe ta dos luna despues cu el a bisa cu el a traha e maneho.
Mi ta lamenta cu Minister ta bisa cu el a traha un maneho, cu e ta bay haci mas facil pa trece hende, pa haci'e mas facil pa hendenan bin y pa nan keda Aruba, caminda mesora fraccion di AVP a mustra e Minister cu nos kier mira un investigacion, pasobra si tin asina tanto hende cu n'e momentonan aki ta bandonando Aruba y asina tanto hende ta buscando un trabou n'e momentonan aki y no ta logrando, nos tin gana e ora di mira e investigacion cu e Minister a haci.

Na mes momento nos kier sa si e Minister aki ta personalmente responsabel p'esaki, cu peculiarmente e ta Minister tambe di Labor, pero en realidad e Minister aki no ta interesa pa haci ningun investigacion, pa duna indicacion di e estado di pueblo pa di e forma aki mira si por yuda comunidad pa haya trabou, esnan cu a perde trabou, esnan cu ta buscando trabou of esnan cu a caba scol tambe por drenta mercado laboral.
Pero loke nos ta mirando di e maneho di e Minister aki ta p'e cumpli cu algun amigo cu el a priminti cosnan den campaña y pesey nos por mira mescos cu tur otro hende, cu e Minister ta hibando un maneho descabeya pa faborece cierto hendenan.



Loke si ta di lamenta profundamente ta cu e Minister aki ta mesun Minister cu nos a mira algun siman atras a wordo denuncia cu tin un ilegal trahando cerca di un lugar di su famia, caminda el a manda hopi hende n'e cas caminda e ilegal aki tabata trahando y despues a bin sali na cla henter un drama cu a tuma lugar cu e ilegal aki.
Aki tin cu mustra cu e tipo di decisionnan aki cu e Minister di Labor a haci den e direccion ey, ta cay pa responsabilidad di e Minister di Husticia, kende t'esun legalmente responsabel.

Nos ta spera di ricibi contesta di Minister Glenbert Croes riba nos preguntanan y duna nos tambe un copia di e maneho cu e dia y fecha cu el a publica e maneho aki pa nos p'asina nos confirma cu realmente e tin un maneho loke nos ta duda, ya cu si e tabatin un maneho lo el a mande caba pa Parlamento," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

Proyecto Ruta Historico Eagle

Ochenta aña di Segunda Guera Mundial Dia 16 di februari ta exactamente ochenta aña pasa cu Aruba a keda envolvi den e Segunda Guera Mundial. Teniendo dos refineria riba e isla sigur nos a hunga un rol importante como un di e productornan grandi di combustibel pa e aliadonan. Un di e areanan cu a hunga un rol importante den esaki tabata e area di Eagle. Locual hopi persona awendia no sa ta e historia rico cu tin den e area aki. No solamente pa e envolvimiento den guera pero tambe pa e refineria cu tabata ubica den e area aki y cual a duna e bario di Eagle e nomber cu nos ta conoce te awendia. Pa Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) sigur ta hopi importante pa trece e historianan aki bek y conscientisa tocante e rol importante cu e bario di Eagle a hunga den historia di Aruba. Pa cu esaki den cooperacion cu varios organisacionnan a yega na e proyecto di Ruta di Luz Historico pa Eagle.

Cooperacion

Riba iniciativa di Stichting Cultuurgeneratie di Hulanda, cu a acerca SMFA cu e idea pa haci un proyecto hunto cu lo pone atencion na e Segunda Guerra Mundial y e tema di libertad, SMFA a sugeri como parti di e proyecto aki pa pone atencion na e area di Eagle y inclui un ruta di luz crea pa studiantenan di Hogeschool Rotterdam na 2018.
Hunto cu Stichting Cultuurgeneratie, SMFA a busca fondonan na Hulanda pa por realisa e proyecto aki cual lo a inclui un ruta di luz. SMFA a ricibi di Veteranen Fonds di Hulanda (Vfonds) e grato noticia cu a pone nobentinuebe mil euro disponible pa asina por traha riba e plannan pa e proyecto aki y ehecuta un parti di esaki.

Proyecto

Despues cu un grupo di studiante a bin Aruba pa nan minor na 2018 nan a bin cu e idea pa crea un ruta di luz pa e area di Eagle. E ruta aki lo mester duna informacion, ilumina y asina resalta e historia di e partinan mas importante di Eagle cu a forma parti di e Refineria. E studiantenan a parti esaki den seis diferente punto. E oficina principal di e refineria (cual tey te awe ainda y ta un monumento proteha), e taratata werf, e pier principal y pier secundario, e area caminda e torpedo a keda lansa y e compound cual ta e parti di e bario di Eagle cu e keda construi specialmente pa e trahadornan di e refineria cu tabata bin di exterior y di cual ainda tin casnan original di mas cu ochenta aña.
Actualmente tin un grupo di tres studiante di Hogeschool Rotterdam y SUS Ateliers, cu ta finalisando nan stage na Monumentenfonds caminda cu nan a haya como tarea pa detaya e plannan di e minor y una bes esaki ta finalisa SMFA lo sigui cu e siguiente fase cual lo ta evalua cual ta e partinan di e plan cu lo por ehecuta a corto plaso.
E meta principal di e proyecto ta pa duna honor na e historia di Eagle y crea un atractivo tanto pa turista como local cu ta conta e historia di Eagle.



De Arend Petroleum Company

Na 1928 un di dos refineria a keda construi na Aruba pa e Royal Dutch Shell. E refineria aki a keda na Aruba te aña 1953. Mescos cu tabata e caso na Colony cu e refineria di Lago e Arend Petroleum Company tabata tin su mes un bario cu casnan construi specialmente pa e trahadornan cu tabata bin di exterior, su propio hospital y areanan di recreacion pa e trahadornan y nan famianan. Banda di esaki a construi piernan pa transporte di materialnan y e petroleo pa procesa. Durante Segunda Guera Mundial hunto cu e refineria di Lago, De Arend Petroleum Company a hunga un rol importante produciendo combustibel pa e aliadonan. Pa e motibo aki tabata tambe un blanco di atake y nos por wak cu un di e torpedonan cu a ser lansa pa ataka Aruba a termina den e area di Eagle Beach, lamentablemente costando bida di cuater marinier Hulandes. Despues di guera e refineria no a dura mucho mas y a cera su portanan na 1953. Mayoria di e trahadornan a bay traha na Curaçao. Te cu añanan setenta por a mira parti di e piernan como recordatorio di e Refineria na Eagle, pero despues cu e a kita esaki lamentablemente no a keda hopi mas pa recorda nos awendia e historia di e refineria De Arend. Tambe pa nos keda consciente di e libertad cu nos ta disfruta te awe.
Pa e motibo aki SMFA ta considera e proyecto aki di suma importancia pa asina por preserva e pasado y historia di Eagle pa futuro generacionnan.

Prome Minister Evelyn Wever–Croes hunto cu Minister Ursell Arends ta reuni cu Comision Corporate Governance

Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister Ursell Arends a reuni cu miembronan di e comision di Corporate Governance bou dirigencia di señor Jossy Lacle. E reunion aki tabata uno fructifero na unda a repasa tareanan cu a wordo inicia y completa den 2021.
Prome Minister a institui e comision aki durante Gabinete Wever-Croes I cu e meta pa Gobierno y su persona haya asistencia den e sector di Corporate Governance. Basa riba e consehonan ricibi, a duna inicio na e ley y codigo di Corporate Governance y a yuda cu e Wever-Croes norm. Durante e reunion tambe a repasa riba e plan anual pa 2022 consistiendo di diferente accionnan entre otro finalisa e ley di Corporate Governance, Wever-Croes norm y e codigo pero tambe institui un autoridad, Corporate Governance cu lo bay supervisa e sector aki den futuro. Aparte di tur esaki, Prome Minister a indica, e aña aki e comision lo prepara e fundeshi pa e maneho cu Gobierno lo bay aplica como



shareholder den companianan ya cu Gobierno como shareholder tin derecho den algun compania. Importante ta pa tin un maneho riba esaki cu ta actualisa y e maneho aki tambe lo wordo prepara.
"E tabata un bon reunion y cu esaki Gobierno ta garantisa e integridad den e sector semi-publico di loke ta trata companianan estatal y fundacionnan entre otro." Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Minister Xiomara Maduro den conbersacion cu Secretario di Estado Van Huffelen:

Nos pueblo mester trankilidad y union pa por haci e cambionan necesario pa un Aruba mas fuerte

Den un reunion special di Conseho di Minister, Minister Xiomara Maduro a sera conoci cu Secretario di Estado sra. Alexandra van Huffelen. Tabata un rato ameno den cual a toca Minister Maduro tambe pa yama e mandatario Hulandes Bon Bini na Aruba. Minister Maduro a cuminsa na gradici sra. van Huffelen pa adresa nos pueblo den nos dushi Papiamento na momento di su introduccion como Secretario di Estado encarga cu Asuntonan di Reino.
Como Minister di Cultura nos ta aprecia e gesto aki. Tambe Minister Maduro a conbersa cu e mandatario riba e retonan den e cartera di Finansa y a splica cu te na momento di e pandemia, Aruba tabata bayendo den bon direccion.
E pandemia sigur a afecta nos Pais su finansa grandemente y como mandatario ta contento cu Aruba a haya e fianzanan di Hulanda pa por a enfrenta e pandemia. Minister Maduro a indica cu e con-



dicionnan cu mester cumpli cu nan pa por a haya e fianza no ta facil y sigur e condicion di recorte di 12,6% a trece hopi inkietud cune. Minister Maduro a haci uzo di e oportunidad pa haci un apelacion pa revisa e condicion di e recorte di 12,6% pa asina por trece trankilidad bek den comunidad. Na Aruba tin retonan grandi y decisionnan importante pa wordo tuma y pa esaki mester tin union y trankilidad den pueblo.

Workshop nobo di pelicula na Ateliers '89 cuminsando Dialuna 7 di Maart 2022

Pelicula ta e siguiente workshop interesante na ateliers '89 punto di beyas artes aruba. dirigi pa e maestra artista silvia martes procedente di hulanda, curacao. cuminsando dialuna 7 di maart 2022, pa 6.30pm.



Workshop Pelicula y Arte di Video Experimental pa Silvia Martes.
Riba Dialuna 7 di Maart pa 6.30pm, lo cuminsa na Ateliers '89 e workshop "Experimental di Arte di Video"cu e artista ganadora di premio pa su obra esta Silvia Martes. E lo bira un workshop unda no ta rekeri mucho experencia, paso segun Silvia tur hende por traha un película awendia. En principio pa bo por cuminsa bo solamente mester tin un camera pa traha un película. Y for di einan e calidad/resolucion no ta e parti di mas importante. Ta pa esei mes e por wordo graba cu e camera di bo celular. Den e caso aki ta bai mas pa e tipo di storia cu bo kier konta. Den e workshop aki lo bin na remarca tur e faceta nan pa dilanti di con ta traha un pelicula experimental. Nos lo cuminsa ta traha un script según e storia cu bo kier bai conta. Stap pa stap nos lo bai traha película nan hunto te na yega na e ora di montahe. A lo largo nos lo mira con pa usa lus, ki tipo di decor lo ta necesario y con cu tecnica nan simpel por inclui sonido o musica. Asina tur hende ta crea nan película experimental personal unda nos lo termina den un anochi di premiere/screening di e película nan traha door di e participante nan den e workshop, na Ateliers '89.

Silvia Martes (Eindhoven, 1985) a studia for di September 2009 pa Juli 2013 na Academia Gerrit Rietveld na Amsterdam (Bachelor di arte contemporaneo, Audiovisual) y sigui for di Januari 2019 pa Mei 2021 na Academia di Estado (Rijksakademie) Amsterdam. Recientemente e la duna les na Academia di Gerrit Rietveld. Martes tawata un di e cuatro nominado nan pa Prix de Rome 2021 y su trabou por a bordo mira na Museo Stedelijk na Amsterdam. Den e mesun aña Silvia a gana e premio di Theodora Niemeijer di Museo Van Abbe na Eindhoven. E peliculanan di Silvia tin di haber cu e genero di ciencia ficción. Su obra ta bordo caracterisa como linjanan di storia, non-lineaire y ficción-pseudo. Door di húnga cu berdad nan cu hechonan y cienciaficcion e liñanan di storia ta wordo gelos y kita for di e realidad y ta bira ingarabel. Su peliculanan cortico hopi biaha ta haña nan principio di experencianan autobiográfico o ta wordo inspira pa comportamiento humano colectivo. E liña nan di e storia nan ta nace den e proceso cu Martes ta traha su decor nan, e cámara ta kore, actúa, registra y monta.

Pa por inscribi, please manda un mail na elvis@ateliers89.org of yama na 5885776 of 5654613. E workshop aki tambe ta pa un luna y lo temina Diahuebs 31 di Maart.
Dia y orario nan ta; di Dialuna pa Diahuebs di 6.30 pa 9.30pm. Edad ta di 12 aña pariba. Ateliers '89 ta situa na man drechi riba e crusada di Maria College Oranjestad. Tambe por sigui nos na www.Ateliers89.org. No perde e oportunidad unico aki y inscribi awor ya cu cuponan ta limita.

Alegria di Ruthy: Poema 2

Sra. Ruthy Vrieswijk-Bergen ('57) a publica un buki nobo titula 'Alegria di Ruthy: Poema 2'.

E poeta a entrega diferente ehemplar na directora di Biblioteca Nacional Aruba, sra. Astrid Britten. Y tambe Ruthy a haci entrega di su buki pa e coleccion nacional na sra. Zetsia Ponson, hefe di Dept. Arubiana.

Esaki ta un obra di 47 poema publica na 2020. Nan ta expresa goso, admiracion pa e creacion y gradicimento. Tur ta toca e tema di 'Amor y amistad' y Lady Ruth a dedica e buki na su nietonan, Edward y William.

Esaki ta e di dos buki di poema di Lady Ruth. Esaki ta un proyecto realisa cu ayudo financiero di UNOCA y Prins Bernhard Fonds Caribisch gebied. Ilustracion na color ta di diseñador grafico sra. Irene Peterson y coreccion tabata den man di linguista sr. Ramon Todd Dandare. Otro publicacion di poeta Ruthy ta 'Sigui inspira...pa duna' y 'Poemanan di Ruthy'.

Ruthy ta gusta presenta y declama poema tambe. Ruthy ta scirbi regularmente den corant local di su experencianan riba tereno social, cultural y literario. Lady Ruth ta conoci tambe pa su programa na radio 'Dushi awacero musical'.

E publicacion aki lo ta disponibel pa usuarionan di biblioteca por lesa. Ruthy a nace na Aruba y semper a biba aki.
Un maestro di avond-HAVO a inspira Ruthy pa pone su pensamentonan riba papel y cu su 16 aña el a cuminsa skirbi versonan simpel cu ta rima y esaki ta su estilo faborito.

Cu tempo el a expresa su mes den otro tipo di expresion tambe, cu no ta rima. Poemanan, hopi largo tin biaha, cu hopi ripiticion pa accentua su pensamento.

E gusta! Ruthy ta casa cu Johan Vrieswijk y e ta mama y wela, Lady Ruth tin 1 nieta y 4 nieto di edad 8, 10, 13, 15 y 17 aña.



Desiree Correa su ultimo buki titula 'Drama real'



Autora sra. Desiree Correa a entrega su ultimo buki titula 'Drama real' na directora di Biblioteca Nacional Aruba, sra Astrid Britten y tambe un ehemplar a bay pa e Coleccion nacional. Sra. Zetsia Ponson a ricibi esaki pa Dept. Arubiana.

Autora Desiree Correa tin un carera den mundo literario impresionante y a contribui cu hopi publicacion manera entre otro, 'Mosa's eiland' (un buki cu tin 38 aña riba lista di literatura hubenil di Aruba), 'Compa Nanzi', 'Domi di den mondi', 'Manuel', 'Doño di curpa' y 'Den kibra di marduga'. Y mucho mas. Por cierto, 'Den kibra di marduga' ta accesibel den coleccion digital di biblioteca: https://digital.bna.aw/?a-rub-978990468151

Sra Desiree Correa a traha 43 aña den enseñansa na Aruba y awor tin poco mas tempo pa dedica na su pasion y haci locual Desiree ta gusta. Ta tuma hopi energia, tempo, pensamento pa organisa e fluho di skirbimento y crea storia diferente.

Desiree a cuminsa skirbi 'Drama real' den periodo di lockdown na Aruba. E autora semper tabata interesa den experencia emocional di mucha y hoben y ta stimula pa nan usa nan creatividad pa expresa nan mes den diferente forma. Autora y contador di storia Desiree Correa a participa pa 15 aña na e Festival di Buki pa Mucha di biblioteca. Por haya mas informacion di sra. Desiree Correa riba website di biblioteca.

Riba portada di e buki nos ta lesa un sinopsis di e storia: "E novela ta trata di un pareha locamente namora, cu ta mira nan felicidad yega na alcansa un nivel halto cu yegada di nan morocho. E yegada di e dos muchanan Jani y Juani ta e colmo di felicidad pa e mama.

No pa e tata, kende ta sospecha cu su señora tabata infiel. Di ki otro manera bo por splica e aspecto fisico di rasa preto di e muchanan? Tanto wela como welo part'i tata tin desendencia Europeo, di unda anto e muchanan a sali cu cabey yen di krul cera y color di mispel? Comosifuera esaki no ta suficiente, e welo part'i tata ta un homber sumamente machista y ta discrimina no solamente color di cuero di un persona, sino tambe hende muhe".

Na biblioteca nan ta hopi contento cu sra. Correa ta contribui na e mundo literario di nos isla y pronto e buki lo ta den circulacion pa miembronan por fia. E buki ta obtenibel pa cumpra na Plaza Bookshop y De Wit & Van Dorp pa 35 florin.

Por wak un entrevista (Podcast) cu Desiree Correa riba Fb, e pagina di GoCultura Foundation den programa 'Na cas cu Edjean'.

Drama Real: ISBN 9789083184517

E situacion na Aruba ta birando un time bom

Cada dia cu pasa e situacion na Aruba ta empeora y si no tuma e toro na su cacho e lo bay explota den cara di Gobierno y esun cu lo mester bay carga cu e consecuencia ta e pueblo atrobe, pasobra un cos ta sigur y esey ta cu lo percura p'e compinchinan di e partidonan di coalicion no wordo perhudica.

Tur caminda cu bo bira ta di problema so bo ta tende. No tin placa pa nada y e situacion ta cuminsa bay for di man, partido CURPA a cuminsa su observacion.

Nos salud mental for di hopi tempo caba ta den un crisis y gobierno no ta hasi net nada pa por trese un alivio p'esnan den necesidad.

Nos di partido CURPA a señala e situacion aki for di basta tempo caba y enbes di pone placa ta dicidi di corta den salubridad. Tin casonan cu mester tuma accion awor y no warda te ora cu e baca hoga. Si no bin accion e baca lo hoga sigur.

Situacion di Bubaliplas y di Parkietenbos ta otro cu mester atencion urgente. Nos por tende cu awa di riolering ta bay over riba caminda cu holo stinki ta dal tur hende.

Gobierno por keda hunga politica di avestruz pero lo e no bay dura largo. Bubaliplas pa 50 aña largo a keda lapi y awor no por mas. Nos problema na dump ta mescos,nada ta wordo hasi.

Tin hopi papiamento pero pone man na obra ta mustra di ta keda un soño. Asina por keda menciona mas problema ariba nos barranca tan stima. Enseñansa ta bay atras y ta economisa esaki y no ta percura pa drecha schoolnan.

Mira e edificio di Juliana y Beatrix school te cu awe ta mesun cos y nada a wordo hasi pa drecha nan. A basha e school den Indianenweg y te eynan a keda. Por lo general Gobierno no ta mantene su edificionan y ta prefera di huur edificionan.

Riba tereno di agricultura nada ta wordo hasi. Tin hende cu a aplica pa huurgrond te cu awe despues di 3 aña no a ricibi un contesta pa esaki.

Scarsedad di cuminda mundialmente ta aumenta y aki na Aruba nos ta sinta brasa cruza y spera cu tur cos lo cai di halto. No puntra kiko bo pais por hasi pa bo sino kiko bo por hasi pa bo pais. Dios spaar nos pueblo di Aruba.



Cft: "Utilisá rekuperashon ekonómiko pa fortifiká ekonomia di Kòrsou di forma duradero"

WILLEMSTAD – Pareu ku e recuperaccion di turismo, economia tambe ta drechando.Kòrsou mester utilisá e periodo aki di rekuperashon pa reformá su ekonomia strukturalmente i fortalisá esaki di forma duradero.

Den su kombersashonnan resien ku Gobièrnu di Kòrsou, Kolegio di supervishon finansiero Kòrsou i Sint Maarten (Cft) a insistí riba e punto aki. Ounke e ekonomia ta rekuperando, e retonan pa Kòrsou ta keda grandi. Kòrsou mester kambia e défisit riba servisio komun (gewone dienst) di su presupuesto den un surplus, hiba e debe nashonal na un nivel aseptabel i ehekutá reformanan pa por salvaguardiá e sistema sosial pa futuro generashonnan tambe.

Segun Banko Sentral di Kòrsou i Sint Maarten aña 2021 a sera ku un kresementu real di 1,7 porshento. Pa e aña aki ta kalkulá un kresementu ekonómiko real di 6,6 porshento. Sinembargo añanan di kaida ekonómiko i un debe nashonal kresiente a deteriorá e finansa públiko konsiderablemente.

E debe nashonal di Kòrsou awor ta suma ANG 4,3 miar. Kòrsou ta pará dilanti di e reto grandi pa redusí su debe nashonal i hiba esaki mas lihé posibel na un nivel sostenibel. Un kombinashon di e reformanan di e Pakete di Pais (Landspakket), invershonnan dirigí i un maneho presupuestal efisiente a base di redukshon struktural di e gastunan di sektor públiko i salubridat públiko mester sòru pa mas kresementu ekonómiko i redukshon di e debe nashonal.



Presupuesto 2022 i añanan despues

E presupuesto aprobá di 2022 tin un défisit di ANG 162 mion riba e servisio komun. Cft a enfatisá ku ta di sumo importansia pa realisá ekilibrio riba e presupuesto di 2023 i den e añanan despues un surplus, pa por kuminsá paga e debe nashonal.

Asina ei mester paga den 2025 un debe di 140 mion ku ta prosedente ainda di e saneamentu di debe di 2010. Positivo ta ku den e último seis lunanan Kòrsou tabata eksitoso den kobramentu di impuesto retrasá. Den 2022 aparte di kontinuashon di mehoramentu di pago di impuesto (compliance), e restrukturashon anunsiá di e servisio di impuesto lo mester hiba na un subida struktural di entradanan di impuesto.

Reforma i invershon

Reformanan manera a keda kumbiní den e Landspakket ta esensial pa oumentá e potenshal di kresementu di e ekonomia di Kòrsou. E oportunidatnan ku e Landspakket ta brinda pa esaki, mester keda utilisá kompletamente i mester keda ehekutá ku determinashon. Invershonnan dirigí, manera den infrastruktura, lo mester kontribuí pa logra kresementu ekonómiko duradero.

Trahamentu di un plan di invershon di mas aña a base di kua por hasi un konsiderashon integral, ta indispensabel den e

kuadro aki. Seguidamente lo por mira den konsulta ku Hulanda si Kòrsou lo por hasi fiansa pa invershonnan di kapital, antisipando riba un ekilibrio riba e servisio komun den 2023.

Kuido i seguridat sosial

Atrobe Cft a enfatisá ku ekonomisashon den kuido i seguridat sosial ta nesesario pa garantisá ku por mantené e sistema sosial pagabel pa futuro generashonnan tambe.

Anualmente Kòrsou ta paga un kontribushon di ANG 306 mion na e fondonan sosial for di presupuesto i ademas e ta obligá pa paga e défisitnan den e fondo ku ta fluktuá (schommelfonds).

Na 2021 Gobièrnu a tuma e desishon pa tuma 15 medida ku lo mester sòru pa tantu e aña aki komo otro aña pais no mester di paga kontribushon adishonal pa por sera burakunan den e fondonan sosial. Un ehekushon korekto i puntual di e medidanan aki ta krusial.

Pa e añanan despues por ferwagt mas défisit den e schommelfonds, pues mas ekonomisashon ta nesesario.

E posishon finansiero tambaleante di Curaçao Medical Center (CMC) ta di preokupashon pa Cft. Cft ta hasi un yamada pa traha palabrashonnan bon i sólido entre pais, Banko di Seguridat Sosial i CMC. Tambe Cft ta rekòrdá e palabrashon ku mester kompensá e gastunan di ekplotashon mas haltu di CMC ku medidanan di efisensia den kuido.

E progreso di e implementashon di e medidanan aki ta muchu limitá i Cft ta pidi un biaha mas pa por ehèmpel ekonomisá riba e gastunan di remedi i tambe pa hinka mas tèmpo den e trayekto di trahamentu di lei, kual ta nesesario pa por yega pronto na resultadonan tangibel.

Cft a bishitá Kòrsou entre 14 pa 16 di febrüari i a hiba kòmbersashon ku hiba kòmbersashon ku Gobernadó, Minister di Finansa, Minister di Salubridat Públiko, Medio Ambiente i Naturalesa, Minister di Tráfiko, Transporte i Planifikashon Urbano, Konseho di Ministers i e Komishon Finansiero di Parlamento. Cft a papia tambe ku gerensia di CMC i di CBCS. Cft Bonaire, Sint Eustatius i Saba (Cft BES) riba 15 di febrüari tabatin un kòmbersashon den forma virtual ku Kolegio Ehekutivo di Bonaire.
Resientemente dos miembro nobo a drenta e Kolegionan, esta señor Hans Hoogervorst komo miembro riba proposishon di Hulanda pa Kolegio di supervishon finansiero di Aruba, Cft Kòrsou i Sint Maarten i Cft BES, i señora Julisa Frans Natuur komo miembro riba proposishon di Sint Maarten pa Cft Kòrsou i Sint Maarten.

Celebracion di Bida

Na honor di



Sr. Juan D. Cruz
Mihor conoci como: David of "Papachi"
Na edad di 81 aña.

Na nomber di: Su Sra † Olimpia Maria CRUZ-VROLIJK
Yiunan stima: Arnold y Erlyn CRUZ-THIEL y yiunan.Gina y Elvin GEERMAN-CRUZ y yiunan, Elvis y Yagaira CRUZ-CROES y yiunan.

Nietonan stima: Kate-Lynn CRUZ, Nathon CRUZ, Elginah GEERMAN y Jose POLANCO, Roderick GEERMAN, Eugeline CRUZ y Jair KOOLMAN, Isellise CRUZ
Bisa nieta stima: Elizah POLANCO

Su Rumannan: Juan CRUZ y famia, Carlos CRUZ y famia, Mardomo CRUZ, Gustavo CRUZ, Lucia CRUZ y famia
Swa y Cuñanan: Olinda YARZAGARAY, † Beatrix DIJKHOFF, † Carmen, ESTRADA, Toto WOUTERS, † Irena VROLIJK, †Damasco VROLIJK, †Juanita BOEKHOUT-VROLIJK, †Margarita,"Maga" VROLIJK, †Roman VROLIJK, Sabina "Tina"VROLIJK.

Suegro y suegra: Sr Donisio y Sra Theresita CROES-TROMP
Sobrino y sobrinanan: Susana CRUZ y Famia,Gladys CRUZ, Franco CRUZ y famia, Imelda CRUZ y famia, Jorge CRUZ, Edward CRUZ y famia, Martica ALAM y famia, Danilo CRUZ y famia, Monty CRUZ, Marloushka PONSON y famia, Tammy WOUTERS Y famia
Primo y primanan
Comer y Compernan y tur Ihanan.
Manera un yiu: Gabriel Adolph LEO y famia
Su amistadnan di: Grupo Kawara, su team cu el a stima GRASSHOPPERS Baseball Organization, su amigonan di SCA, Paradera Domino Team, Ex-Coleganan di bewakingsdienst di APA, ex-coleganan Referee.

Conocirnan di cas: Antoine y Irena KELLY y famia, Yohmy ACUÑA, Alex KROZENDIJK, Greg TROMP, Aris GOMEZ y miembronan di Maximum Boost Racing.
Famia: CRUZ, VROLIJK, THIEL, GEERMAN, CROES, POLANCO, KOOLMAN, GIL, LEO, HART, BOEKHOUT, FLEMMING, PEREZ, DAMIAN, CASTAÑO-HENAO, y demas famianan ta invita tur amigonan, amiganan, bisiñanan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar 17 februari 2022 na Aurora Funeral Home, saliendo pa 4'or pa Santana Catolico na Paradera. E curpa lo ta reposa for di 2'or na Aurora Funeral Home.
Si den nos tristeza nos por a lubida un of mas persona den nos anuncio nos ta pidi nos disculpa.
Nos ta Lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Gradicimento y invitacion

Na nomber di su yiu y demas famia, kier a gradici di curason tur persona cu di un manera of otro a brinda sosten, consuelo y forsa durante e dianan dificil di fayecimento y despedida di nos defunto stima:



Sra. Simona Maria Groeneveld - Dirksz

Miho conoci como: "Sofia"

Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos. Danki na un y tur cu a manda carchi, krans, mensahe via Whatsapp, e-mail, tur e reaccion- y mensahenan via Facebook y yamada telefonico. Tambe nos kier a gradici Aurora Funeral Home pa su bon servicio y atencion.

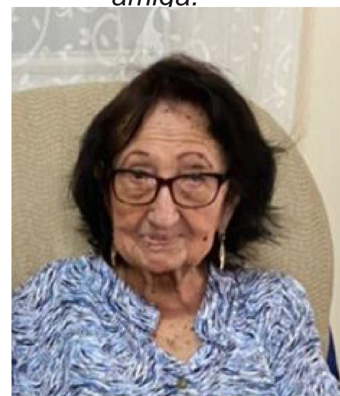
Di curason, masha danki!

Na mes momento, diabierna, dia 18 di februari 2022, lo tin un sacrificio di misa, cual lo tuma luga na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa 7'or di anochi.



Gradicimento y invitacion

Di profundo di nos curason, famia Bernadina-Rincones, ta gradici tur hende cu di un of otro manera a mustra atencion, amor y cariño durante bida, fayecimento y despedida di nos querida mama, wela, bisawela, prima, tanta, madrina, bisiña y amiga:



Delia Nicolasa Bernadina-Rincones

Cariñosamente jama: "Mamai" of "Dudu"

Boso muestra di atencion ta un gran aprecio y sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans y a hasi yamada nan telefonico. Tambe un danki na tur esnan cu a manda mensahe nan di sosten via media social. Nos ta gradici Aurora Funeral Home tambe pa cu su bon servicio y atencion y por ultimo na sr. Max Hassell.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña, amigo y conocir nan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar diahuebs 17 Februari, diabierna 18 Februari y diasabra 19 Februari 2022 pa 7.00 pm na Misa Santa Filomena na Paradera.



Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Jeanette Sukraj

***13-09-1939 - †06-02-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Hesus a bis'é: 'Ami ta resurekshon i bida; esun ku kere den Mi, lo biba asta si e muri.
Huan 11:25

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Henry Vrolijk

Mihor conoci como "El Clasico"

Aruba *05-02-1948 - Colombia †07-02-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Di profundo di nos curason nos ta gradici tur persona cu di un of otro manera a mustra atenshon, amor y cariño durante bida, fayecimento y despedida di nos querida casa, mama, suegra,wela, bisawela:



Rita Ines Lampe - Winterdaal

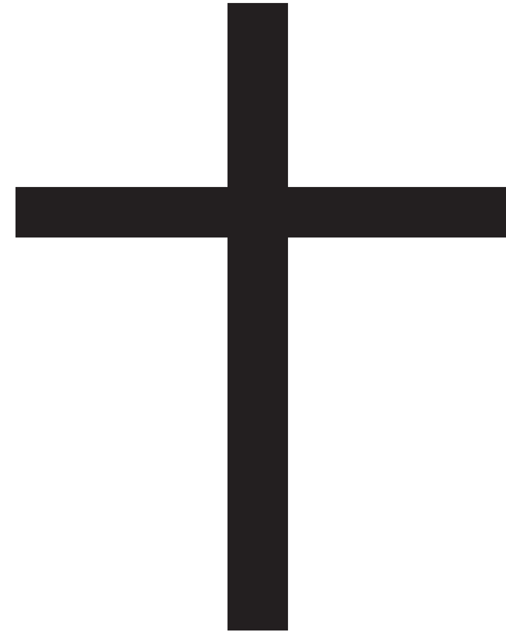
Un danki special ta bai pa e personal di cas di anciano Amada 60+, Wit Gele Kruis, personal di Horacio Oduber Hospitaal afdeling ED y B3, su Dr di cas Milton de Cuba, Aurora Funeral Home pe servicio, Randell Croes pa su bunita canticanan, Pastoor Jairo Maduro pa e bunita palabranan, Mirtha de Haseth pa e sosten.

Boso muestra di atenshon ta hopi aprecia y un gran sosten pa famia.



Hesus a bis'é: 'Ami ta resurekshon i bida; esun ku kere den Mi, lo biba asta si e muri.
Huan 11:25

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Margot Bremo

Mihor conoci como "Margo of Chichi"
***19-06-1934 - †15-02-2022**
Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.
Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Benancio Arendsz

mihor conoci como: "Papai, Pachi" of "Nancho"

Na nomber di su:

Esposa: †Leocadia Tromp Arendsz

Rumannan: Catharina Thielman & yiunan, †Elizabeth Wever & †Guillermo Arendsz & yiu

Yiunan: Donald Vingal & esposa,Eroditha Geerman & esposo, Sergio Vingal & esposa, Richela Vingal Vincent Vingal & esposa y yiu di criansa Alvin Molina, †Elvis Arendsz & yiu

Manera yiunan: Humphrey Espacia & famia, Edwin Vingal & famia Luisa Vingal & yiunan, Luis Vingal & famia Marcel Tromp & famia, †Jose Tromp & famia

Nieto y nietanan: Yaimir Vingal & famia, Derrick Vingal & famia Julienne Vingal & famia, Rosa Geerman & compañe, Izaira Vingal & famia, Jerney Vingal & famia, Gabriel Marchena,Lindomar Geerman & famia, Amery Marchena & famia

Manera nieta: Joselena Tromp & famia

Bisanieto stima: Alexander Marchena

Demas famia: Arendsz, Tromp, Thielman, Wever, Vingal, Geerman, Noguera, Maduro, Marchena, Maasdamme, Molina, Espacia, Libier, Briceño, Solognier, Kelly, Terwieke, Wernet, Odor, Penso, Halmeyer, Santiago Holguin, Franken, De Cuba, Pieterson, Croes, Henriquez,Loefstop, Martis, Salas, Soliana, Lacle, Gario, Anthony & De Kort

Kier a invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa e Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 17 di februari 2022 di 9or di mainta pa 11 di mainta na Pray Funeral Home na San NIcolaas, despues Sali pa Santana Central na Sabana Basora Address pa condolencia: Pray Funeral Home San Nicolaas diaranson 16 februari 2022 di 7or pa 9or di anochi

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar



Pasobra Dios a stima mundu asina tanto, ku El a duna Su unico Yiu, pa tur cu kere den dj'E no bai pèrdí, ma tin bida etèrno.
-Juan 3:16-

Cu dolor profundo na nos curazon pero agradecido pa tur locual ela nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Vda. Silvinia Chan-Croes
Mihor conoci como "Apo" "Ninita" "Nita"
Na bida propetario di Savaneta Upholstery Store (Universal Upholstery Supplies)
Viuda di Sr. Let Ying Chan
***06-11-1935 - †12-02-2022**

Na number di su:
Ruman nan: †Vda Catharina Luydens-Croes & famia, †Frans Croes & famia †Vda Margarita Ling-Croes & famia, †Bruno Croes & famia, †Johans Croes & Jenny Croes-Eduards & famia, Estanislau (Cado) & famia
Yiunan: Foo Ping Chan y Marbella Chan-Mendez, Foo Nan Chan, Foo Keung Chan, Foo Ling Chan, Foo Moy Bennett-Chan y †Ralston E. Bennett, Foo Fung Haseth-Chan y †Omar Haseth
Nieto y Nietanan: Indy-Omar Chan y Jourizah Chan-Arends, Indra Chan y Alex Montilla, Indira Chan y Rene Arends, Indry Chan, Cindry Chan, Jessy Chan y Sherrelies Isabella, Ivomar Haseth, Divonna Terrero-Haseth y Adrian Terrero Giovanna Briesen-Haseth y Aldrich Briesen
Bisanieto y Bisanietanan: Alex Montilla Jr, Kiandra Montilla, Nixie-Laine Briesen, Alayna Sky Briesen, Axton Briesen, Kyarah Chan, Kyler Chan Alina-Marie Arends
Manera famia: Ana Luisa Galicia-Mendez, Juan Pablo (Bubu) & famia, Patricia Yarzagaray & famia, Prima y primo nan, subrina y subrinonan
Dokter di cas: dr. Geraldine Croes

Demas famia:Croes, Haseth, Mendez, Galicia, Bennett, Briesen, Ling, Goedgedrag, Arends, Arendsz, Lampe, Peterson, Geerman, Van der Weide, Schwengle, Cabral, Yarzagaray, Winterdaal, Van der Linden, Laaf, De Cuba, Thijsen, Bernabela, Larmonie, Wouters, Limonier, Perez, Gutierrez Cardenas, Isabella, Terrero, Maduro, Fingal, Georgiou, Angela, Noguera

Kier a invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 18 februari 2022 pa 4or di atardi na Misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta despues Sali pa Santana Catholico di Savaneta, E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2or den misa.
Si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar nos kier a pidi nos mas sincero disculpa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Jeremy René Toms
Cariñosamente jama: JT of Emmy
***30-09-1983 – †11-02-2022**

Su mayornan:
Rudy y Stella Toms-Franken
Su casa:
Myroukshilane Toms-Stein
Su yiunan:
Naythan, Jaymir, My-Jerlane y Alisha Toms
Su rumannan:
Alberto (Tico) Rafaël, Jourieanne Toms y Frendsel Daal
Su omo y tantanan:
Marvin Toms y fam, Mirna Toms y fam, Federika Kooistra y fam, Melius Bergrok y fam, Marietje y Francisco Eckmeyer y fam, William Franken y fam
Alberto y Elizabeth Franken y fam, Andres y Mirna Franken y fam
Bernadeta Chong y fam, Jose Franken y fam
Su sobrino y sobrina nan:
Journelly, Roberto, Tynisha y Sapphira Rafaël, Dynard y Dabyenne Daal
Su suegro y suegra:
Emilia y Oswaldo Trujillo, Ottmar Stein
Su cuñanan:
Anshane Stein, Josmaira Stein y David Yepez
Su primonan stima:
Jonathan, Albert, André y tur demas primo y primanan
Su amigonan manera ruman: Ludwig Rincones, Gregory Milliard, Jefte Krozendijk, Andy Berkel y demas amigo y amiganan cual ta mucho hopi pa menciona.
Demas famia y conocirnan:
Toms, Franken, Stein, Rafaël, Daal, Kooistra, Bergrok, Eckmeyer, Chong, Trujillo, Morel, Rosaria, Maduro, V/d Bliek, Ettienne, Nahr, Croes, Richardson, coleganan y ex-coleganan, Picáte y Picazón fans
Si encaso den nos dolor nos por a lubida un persona, nos ta pidi nos disculpa.
Acto di entiero:
Diasabra 19 februari 2022
Di 14:00 or pa 15:45 or na misa Fatima na Dakota
Despues pa santana na Sabana Basora
Despues di entiero no ta ricibi bishita na cas.



E ta cura esnan kibra di curason
E ta mara tur e heridanan
E la fiha e nomber di e streanan,
E ta yama cada un na su nomber.
Salmo 147: 3-4

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Simon Tromp
Mihor conoci como: “Moonchi chikito” of “Rikiti”
***02-09-1933 - †10-02-2022**

Mayornan: †Willy Broder Tromp
†Lodovika Tromp
Na nomber di su:

Yiunan: Jan Hendrick y Miriam Tromp, Valentina Tromp, Jeanine Tromp y Giovanni Colauto, Juanita Christina Tromp- Tjon

Nieto(a)nan: Miranda, Gilberto, Roseann Webb, Xiaruska y Jerry de Zeeuw na Hulanda, Hugo Colauto na Belgica, Thomas Colauto na Portugal, Daniel Colauto na Hulanda, Anoeska y Anthony Ruiz, Shahaira y Robert Spencer

Bisanieto- y bisanietanan, tataranieto- y tataranietanan

Rumannan: †Johanita Wolff-Tromp y yiunan
Modesta Wolff-Tromp y yiunan
Nicolina Tromp-Tromp y yiunan

Ex nuero: Ignacio Webb
Tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, swa y cuñanan, comer y compernan, Ihanan
Coleganan di trabow y y tur su amigonan y conocirnan

Demas famia: Tromp, Wolff, Tjon, Webb, Colauto, De Zeeuw, Ruiz, Spencer, Leon, Wever, Lacle, Croes, Barnes, Loopstok, Peña, Maduro, Arends, Figaroa, De Mei, Donata, Rasmijn, Farro, vd Biezen, Eckmeyer, Petrochi, Paesh, Jones, Gomez, Quandus

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.
Ta invita demas famia, bisiña, amigo- y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 19 di februari 2022 di 2’or pa 4’or di atardi na misa Papa Juan Pablo II na Tanki Leendert, despues saliendo pa Santana catolico na Noord



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason , nos ta anuncia fallecimento di:



Josephine G Letang
Mihor conoci como (Josy).
***01-03-53 - †06-02-22.**

Na nomber di su:
Yiu: Jessica Munn.
Nieto y nieta: Xavier y Asia Munn.
Bisa nieto y nieta: Logan y Lola Falls.
Rumannan: †John Etienne Eng, Leo y stella Etienne y fam , †Delphinia Roberts Lydia Letang y Fam.
Subrino y subrinanan: Angelo y Edseline Meulens y fam , Arnold y Cecilia Meulens y fam, Andre Letang y fam, Stephen Roberts y fam, Curtis Etienne y fam, Elizabeth Etienne, Bernadine Roberts y fam, Willfret Etienne y fam, Brenton Etienne y fam, Georgina Etienne y fam y Karin Etienne.
Manera yiu: Norma, Abigail, Chantee, Jayseline, Brenton, Fransline, Rudella, Lamar, Sarita Davis, Shawn Skinner.
Primo y primanan: Grace peltier y fam, Constance Etienne y fam, Mary Oleana y fam, Johnson Warner y fam,Martin Warner y fam, Agatha Henry, Qwenneth Richards y fam, Joey Richards y fam.
Bisiñanan y amigonan di cas: Mavis Emanuel, Gladys y Luisa Celaire, Chenel Sainvil, Milagros Campusinos, Ruthlyn Lindor, Esseline Beide, Frank Lamothe, Cecilia, Maria Isabel Feliciano, Concepcion, Lourdes Sneek, Marina Benjamin, Rebecca Bola, Seferina Dinzey, Jean John, Arthur Dowers, Sabina Orman.
Demas famianan: Letang, Munn, Meulens, Falls, Etienne, Warner, Roberts, Peltier, Oleana, Richards, Henry, Rafaela, Lamothe, Lugay.

Ex coleganan di Centro Dakota.
Ex companjero nan di Stampia Aruba y Happy Honey Bees Dakota.
Ta invita pa Acto di entiero cu lo tuma lugar Diasabra 19 di Februari 2022 for di 9or pa 11or di mainta na misa Birgen di Fatima na Dakota. Despues pa Santa Catolico na Paradera.

Oportinidad pa condolencia ta Diabierna 18 di Februari 2022 for di 7or pa 9or anochi na Royal Pray Funeral Home.

Ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Celebracion di Bida

Na honor di



Sr. Luis Beltran Ras,
Mihor conoci como "Beltran"
***10-10-1924 – †03-02-2022**

Su Mama: †Pangracia Ras
Su Tata: †Juan Thiel

Na nomber di:
Su Esposa: †Minerva Ras-Brito

Su yiunan: †Marta y Tomas Ras, Nidia Ras, Carla y Selim Batmanli
Leila Dubero-Ras, Luis (Tico) y Sandra Ras, Henry Ras
Jenny Ras, Jairo y Rebeca Ras, Raimo y Donna Ras
Noime y Marilinda Ras,Arleen Ras, Zulimy y Hebert Garcia

Su 37 nietonan: Vieris M. Ras, Geraldine Blom, Eldrick Ras, Rodney Ras, Francis Ras, Lisette Ras, Glenrick Ras, +Ryan Dubero, Edward Dubero, Tatiana Britten, Michael Ras, Tailin Frederick, Luis Ras Jr., Carmen Ras, Alexander Ras, Henry Ras, Shayla Canton, Lymarie Centeno, Stephanie Ras, Jasmyeal Faustin, Jesenia Camacho, Leilani Ras, Nicole Gustafson, Jairo Ras, Janet Ras, Miguel Ras, Vieris Ras, Kristine Ras, Krystal Gillings, Noime Ras Jr., Mariliese Beck, Brianna Ras, Joel Torres, Joally Torres, Jaileen Singh, Leilani Winterdaal, Leimarie Sanchez.

Su 62 bisanieto- y 8 tataranietonan, primo- y primanan, y demas famia:
Ras, Brito, Thiel, Becker, Tromp, Winterdaal, Faustin, Williams, Canton, Blom, Odor, Lowe, Camacho, Torres, Parilla, Gilling, Dirksz, Van der Linden, Dubero, Britten, Miller, Croes, Van der Biezen, Singh, Toppenberg, Hoek.
Su swa y cuñanan na Colombia.

Su amigonan na Merca, St. Croix, Colombia, Curaçao, St. Maarten y Hulanda. Miembronan di Kibrahacha, FAVI y Camarada Aruba. Disculpa nos si nos por a lubida un of otro persona/famia den nos momento di tristesa.

Acto di despedida lo tuma lugar dia 18 di februari 2022 for di 2' pa 4' or di atardi na misa di Birgen di Fatima na Dakota y despues pa Santana Sabana Basora.
Nos disculpa, despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Enbes di flor of krans lo tin un box di donacion na misa pa FAVI.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Ruben Aloysio Quandus
***27-01-1960 - †11-02-2022**

Na nomber di su:

Esposa: Elsa Quandus-Boekhoudt
Yiunan: John Quandus
Joanne Quandus y Shawn Sherwood

Nietonan: Amylenne Roga
Kevin Roga

Rumannan: Sera Servud y Eugene Servud y yiunan
†Rubia Quandus y yiunan
†Gladys Quandus y yiunan
Ivonne Tromp y Pedro y yiu
Eveline Quandus y yiunan

Padrino: Denny Tromp

Tanta y omonan, primo y primanan, swa y cuñanan, subrino y subrinanan, ihanan, ex coleganan di Setar, amigonan di Aruba trading Company

Demas famianan: Roga, Quandus, Kock, Maduro, Rasmijn, Boekhoudt, Servud, Irausquin, Krind, Samson, Tromp, Scholder, Davelaar, Riderstaat, Wolff

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un miembro di famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 17 di februari 2022 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Papa Juan Pablo II na Tanki Leendert y despues lo sali pa Santana Sta Anna na Noord





EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djárason 16 februari 2022 | Preis: $1.00

"BONERIANO KE AKSHON I NO PALABRA"

Martina Jansen di fiesta



Martina Jansen-Molina a kumpli aña dia 30 yanüari. Un Boneriano ku a biba den eksterior i a regresá kas. El a selebrá su fecha natal, despues di hopi aña ku su hendenan di Boneiru i tabata na misa pa tuma bendishon spesial serka Pader Marc Hooijschuur. Riba potrèt Martina huntu ku miembro di famia.

Rincon bandoná (4) Pa Ryan Frans

Kaso sèks ku menor pro forma

Kondena pa hòmber ku ta ninga kulpabilidat

Ta bende mesun plachi number mas biaha

Kaso sèks ku menor pro forma

KRALENDIJK – Ainda Korte den Promé Instansia no por atendé e akusashonnan kontra Nixon K. di 20 aña di edat. Ministerio Públiko ta akus'é di 4 echo kastigabel. Sèks ku menor di 16 aña, aktonan kontra moral ku menor di 16 aña, penetrashon di menor di 16 aña i poseshon di pornografia infantil.

Abogado mr. Edward Winkel a defendé e akusado miéntras fiskal mr. Altagrasia Rienhart Martis a representá Ministerio Públiko.

Deseonan pa investigashon

Abogado defensor a trese dilanti ku e ke pa interogá e 2 muchanan menor di edat ku a denunsia su kliente. "Ta ora un di nan a haña beibi el a bin ku deklarashon di abusu seksual. Na mi opinion polis no tabata kritiko sufisiente", e ta amplia. E ta preferí pa hues komisario hasi e interogashon.

Fiskal no tabata kompletamente di akuerdo. "Mi ta kontra di e petishon pero si mester hasié, sigur no e manera regular. Ta trata aki di 2 menor di edat ku tin miedu. Nan no tabata ke hasi denunsia p'esei polis no a bai mas profundo", e ta splika. E ta opta pa hasi e interogashon den e sistema di studio.

Derecho penal hubenil

Winkel ta remarká ku e no ta komprondé dikon Reclassering no a konsehá pa husga su kliente segun derecho penal hubenil. "Mi kliente su inteligensia ta abou i e ta infantil. Mi no ta komprondé dikon Reclassering no ta konsehá derecho penal hubenil. Nan no ta duna un splikashon tampoko", e ta amplia.

Hues a trese dilanti ku e abogado por trese e punto dia ku lo trata e kaso den su kontenido.

Suspenshon

Nixon ta detené den kuadro di aresto preventivo i su abogado a pidi hues pa suspendé esaki. "E luna aki e mester bira tata i e ke ta presente durante e parto.

Ademas pronto e lo kuminsá skol, esaki ta bon pa su desaroyo. Su mama ta desempleá i e ta sostené su mama finansieramente", e ta boga hues.

Fiskal mesora a oponé. "Ta trata aki di echonan sumamente grave i mi no ta skuchando nada den su sirkunstansianan personal ku lo por aprobá un suspenshon."

Hues a duna Nixon e último palabra.

"Den prizòn ta kos malu so mi ta siña. Mi ke sali liber pa mi bai skol i traha."



Desishon

Hues a dirigí palabra na Nixon. "Bo ke ta presente durante e parto.

Na un banda mi ta komprondé esaki. Pero mi ta puntra mi mes si mayornan di e damsita lo permití esaki.

Ademas semper bo por pidi ferlòf na JICN pa ku esaki", hues ta splika.

Korte den Promé Instansia ta rechasá e petishon pa suspenshon di aresto preventivo. I ta bai di akuerdo pa interogá e 2 víktimanan. Lo trata e kaso den su kontenido riba 11 di mei próksimo. E potrèt ta ilustrá e akusado rumbo pa sala di korte.

Interogashon den forma di Studio

KRALENDIJK – Interogashon estilo di Studio ta un sistema spesial pa interogá entre otro menornan di edat den kasonan di abusu seksual òf aktonan kontra moral.

Esaki BONERIANO a komprondé di fiskal Altagrasia Rienhart-Martis.

Esnan enkargá ku e interogashon aki ta agentenan òf reshèrshi ku a sigui un estudio spesial pa atendé i interogá muchanan den kasonan di abusu seksual òf kontra moral.

Durante un interogashon normal serka hues komisario, hopi bia e abogado i fiskal tambe ta presente. Un interogashon den forma di studio ta bai diferente.

Vulnerabel

Na momentu ku ta trata di testigu òf viktima di kasonan di abusu seksual òf kontra moral, ku ademas ta vulnerabel outoridatnan ta tene kuenta ku e daño emoshonal ku e viktima por tin. E menor di edat ta sinta huntu ku e agente spesialisá. Fiskal ta splika ku normalmente den interogashon di studio sobra partidonan ta para tras di un glas i por skucha i wak paden, pero e menor no por mira nan. "Na Boneiru loke ta hasi, ta graba e interogashon i despues e partidonan konserní por sigui esaki pa por reakshoná si tin pregunta òf kualke duda", fiskal ta amplia.

Kondena pa hòmber ku ta ninga kulpabilidat

KRALENDIJK – "Mi ta rabiá pasombra ta akusá mi di algu ku mi no a hasi", Junuel C. (21) ta bisa den korte riba djárason 9 di yanüari último. El a presentá den korte sin un abogado. Fiskal mr. Teengs Gerritsen a trese 2 akusashon kontra C., kómplise di maltrato i kumpra skuter hòrta.

Promé ku atendé e kaso fiskal a splika korte ku e ke trese un kambio den e akusashon. E ke pa agregá ku e akusado mester tabata sa ku e skuter ta hòrta.

Skuter hòrtá

Riba 5 di yanüari 2019 polis a haña e akusado ku un skuter prosedente ladronisia. "Bo a bisa ku bo a kumpr'é den luna di dezèmber 2018 serka un tal Chamo pa 300 dòler i ku Chamo a regresá Venezuela. Segun e number di seri a hòrta e skuter riba 5 di yanüari pues bo no por a kumpr'é den dezèmber", hues ta splika.

"Dezèmber m'a kumpr'é", Junuel ta insistí.

"Pero e doño ta bisa ku ta den yanüari a hòrt'e", hues ta ripití.

"E skuter ku ami tabatin mi a kumpr'é den dezèmber."

"Bo a kumpra un skuter ku suich kibra i pa 300 dòler. Bo no a pensa ku algu no ta kuadra?" hues ta puntra.

"Mi no tabata sa di e kosnan ei. Mi tabatin mester di un skuter pa bai trabou i m'a kumpr'é fo'i Chamo."

Maltrato

Segun e dosié penal riba 8 di mei 2020 Junuel huntu ku e hòmber Bradley S. a maltratá bisiña di Bradley. E kaso aki ya a bin dilanti hues den kua Bradley a risibí kondena i e viktima a bisa ku ta 2 hòmber a maltrat'é. "Mi no konosé ni e viktima ni Bradley", Junuel ta ninga.

Hues ta reakshoná. "Polis a hasi investigashon i a mira ku abo i Bradley ta amigu riba Facebook. Tambe a wak imágennan di video i 2 agente a rekonosé bo durante e maltrato."

"Mi no konosé Bradley", Junuel ta insistí.

Segun fiskal e agentenan konosé e akusado fo'i su infansia. Apesar di esaki e akusado ta insistí ku nan no por a rekonosé. "Maria ta bisa ku mi tabata den su klas. Esei no ta bèrdat. Mi konosé di skol, no di klas", Junuela ta splika.

Reclassering

Fiskal a splika ku anteriormente a atendé ku e akusado tokante e echo di skuter hòrtá. A dun'e un kastigu di trabou i e no mester a bin dilanti hues. Pero e no a kumpli ku esaki.

"Mi yu a nase i mi mester a traha pa kri'e", Junuel ta splika

Segun Reclassering e akusado no ta habrí pa risibí guia. Nan ta duda si el o ehekutá un kastigu di trabou i e chèns pa hañ'e un bia mas den problema ku hustisia ta promedio.

"Mi tin e impreshon ku bo ta haña ridíkulo ku bo ta sintá aki. Esaki ta kuadra?", fiskal ta puntra e akusado.

"Mi no a bisa esei", Junuel ta kontestá.

Ministerio Públiko ta demandá un kastigu di prizòn kompletamente kondishonal di 4 luna ku un periodo di prueba di 2 aña.



Tambe 100 ora kastigu di trabou.

Hues a haña ámbos akusashon legalmente i konvinsentemente probá. "Mi no ta komprondé dikon bo no ta atmití e maltrato miéntras ku riba e imágenan ta opvio ku ta abo."

Korte den Promé Instansia a kondená Junuel C. segun demanda di Ministerio Públiko.

Riba e potrèt por mira e akusado riba patio di korte.

Hòmber rabiá ta eksigí pa para kaso den korte

KRALENDIJK – "Mihó para e kaso aki, mi informashon riba e dagfar no ta kuadra", Lutzairo M. (32) ta bisa den korte basta hostiná. Riba e dagfar tin poné ku e hòmber aki a nase na Kòrsou miéntras e ta nasé na Boneiru. E sospechoso a trese su pasaporte pa demonstrá e eror hasí. Hues mr. Verbeek no a haña esaki sufisiente rason pa para e kaso.

Ministerio Públiko ta akusá M. di 3 echo kastigabel. Menasa, maltrato i poseshon di mata di mariwana. Lutzairo a presentá den korte sin un abogado.

Menasa

Segun e dosié penal riba 8 di yüli 2021 e akusado tabata involukrá den un aksidente di trafiko. Na momentu ku polis a yega na e sitio nan a bin topa e akusado agresivo i eksaltá. "Despues di 10 dia bo a manda mensahenan hopi mahoso pa e hòmber riba Facebook. Esaki ta kuadra?", hues ta puntra.

"E la bèk dal mi outo, m'a mand'e mensahe ku si mir'e mi ta dal e wanta. E tabatin outo di trabou pero ami mes mester a paga e daño na mi outo pasombra e no tabata ke yama 'road-service'.

"E hòmber di ku bo a bis'e ku lo bo tir'e", hues ta bisa.

"E ta gaña. Ami a bisa ku mi ta dal e i no tir'e", e akusado ta ninga.

"Dikon bo ta reakshoná asina? Mi no ta komprondé dikon bo no ta atendé komo un hòmber adulto", fiskal ta kuestioná.

"Polis a yega bisa mi pa sera mi boka, semper ta bo, bai fo'i djaki. Kiko mi mester a hasi? Keda einan? Pa evitá problema m'a bai."

Violensia Doméstiko

Ta akusá Lutzairo di a dal su eks pareha wanta. Esaki a sosedé na trabou di e dama. "Mi a push'e so. Mi ku mi pareha tabatin problema. Polis a bai mi kas p'esei nan a haña 4 mata di mariwana", Lutzairo ta bisa.

"E viktima a bai dòkter. E tabatin leshon na su wowo robes", hues ta splika.

"No ta maltrato. Polis no a bai ku mi ni nada. E mucha ei a bai gaña serka dòkter pa sera mi", M. ta bisa.

Hues ta bisa ku e hefe di e viktima a tende sla kai.

"Ora m'a push'e el a bai kai den rèki i esei a zona. E gai tambe ta gaña", M. ta bisa.

"Mi tin mesun pregunta pa bo. Dikon bo ta reakshoná asina? Bo a bai na Pietersz bai buska problema", fiskal ta puntra.

"Tabata problema di kas. No ta kai bou di nan", Lutzairo ta kontestá.

Mata di mariwana

Na momentu ku polis a bai kas di e akusado nan a haña 4 mata di mariwana. "No por persiguí mi pa e matanan pasombra polis a bin pa otro kos", Lutzairo ta protestá. E ta splika ku e matanan tabata pa su propio uso.

"Klaro ku por persiguí bo. Bo parse rabia ku bo ta aki", hues ta bisa.

"Si ta pone mi pèrdè ora di trabou pa kosnan bieu ku no tin peso", Lutzairo ta bisa opviamente iritá.

"Nos ta disidí awe kiko tin peso òf no", hues ta bisa strèn. Fiskal ta enfatisá ku e akusado na 2 okashon ta reakshoná agresivo. "Kiko bo mester pa evitá e situashon aki?

"Mi no mester di nada", Lutzairo ta kontestá.

"Si bo haña un kastigu di trabou komo kondena, bo ta hasié?", fiskal ta puntra.

"Fo'i awor mi ta bisa ku nò. Ken ta sòru pa mi yunan. Si bo ke sera mi, aworakí mi ta bai."

"Ken lo sòru pa bo yunan?", hues ta puntra.

"No ta nada, no por sera mi largu tòg. Mi no a mata ni hòrta. Pa ko'i kèns ta sera mi."

Kastigu

Ministerio Públiko ta demandá un kastigu di prizòn kondishonal di 2 luna ku un periodo di prueba di 2 aña. Tambe un but di 500 dòler. E akusado a reakshoná basta hostiná na momentu di tende e demanda. Hues no a haña e akusashon di menasa probá. Tampoko a husg'e pa poseshon di mata di mariwana. Ademas a tene kuenta ku e kasonan ta basta bieu. Korte den Promé Instansia a kondená Lutzairo M. pa maltrato na un but di 500 dòler.

Diputado James Kroon:

Ta trahando riba plan di parselashon

KRALENDIJK – "Komo gobièrnu loke nos ta hasiendo e momentunan aki ta, pone sèn pa infrastruktura i tin algun tereno ku gobièrnu a haña bèk ku e doño no tabata konosí. Na e momentu aki ta trahando riba plan di parselashon, nos a pensa tambe huntu ku R&O i BOG, ku ta un kompania di gobièrnu, pa asina kisas via di e sistema aki por pone 500 parsela mesora, pero ku tin e infrastruktura." Esaki diputado James Kroon a bisa, kontestando pregunta di miembronan di Konseho Insular durante e reunion di Komishon Fiho R&O, tokante e plan di maneho di tereno.

Komo diputado i henter Kolegio Ehekutivo, di akuerdo ku Kroon, tin masha gana mes di duna hopi tereno pa traha kas, no awe, pero for di ayera, pero tin diferente prosedura. Tin sierto áreanan sí ku a duna sierto tereno, no ta kantidat hopi. Tabatin tambe un parti ku tabata kanando den tur bario kaminda a hasi un inventarisashon pa mira na unda tin infrastruktura kaba pa saka tereno, pero esei tampoko a sigui manera tabata palabrá mirando ku tabatin henter e asuntu di maneho di tereno ku tin dos aña kaba ta kanando.

Diputado Kroon a bisa e ta spera ku esei ta un di e puntonan ku por keda kla mas lihé posibel kuné. Pero e parti mas spesífiko ta sí mira tin hopi bario ku den pasado tur gobièrnu di turno a duna tereno, pero e parti di infrastruktura mui spesialmente kaminda, no tei.

Mester tene kuenta tambe ku promé di yüli 2017 a bini ku e lei di ACM, e parti ku ta yuda ku preisnan di WEB, a pone ku kompará ku den pasado WEB tabata bai pone awa ku koriente unda ku ta. Despues ku e lei ei a bini, WEB tambe ta kobra e parti di infrastruktura kaminda gobièrnu mester a sòru pa e infrastruktura i pone sumanan basta kuantioso pa asina yega ku awa i lus te ei nan, segun e diputado.

Diputado Kroon a sigui bisa, komo gobièrnu loke ta hasiendo e momentunan aki ta pone sèn pa infrastruktura i tin algun tereno ku gobièrnu a haña bèk ku e doño no tabata konosí. Na e momentu aki ta trahando riba plan di parselashon, a pensa tambe huntu ku R&O i BOG, ku ta un kompania di gobièrnu, pa asina kisas via di e sistema aki por pone 500 parsela mesora, pero ku tin e infrastruktura. WEB a manda su proposishon kaba ku nan di akuerdo pa traha huntu ku gobièrnu den un plan. Diputado Kroon: "Mi ta kere ku aki dos pa tres luna nos di gobièrnu i R&O, ta presentá plan di parsela-shon den algun bario pa asina kita e retraso ku tin. Huntu ku e maneho di tereno esaki mester bira e kombinashon pa asina duna tereno, pasobra ta konosí ku e lista di espera i preferensia ku a trese diferente konfushon.

Nos ke kana un kaminda huntu kaminda tereno ta di komunidat i nos ke ta mas transparente posibel den dunamentu di tereno.



Diputado James Kroon.

Pa henter Reino

Formulashon fondo di kresementu nashonal kompleho

KRALENDIJK – Gobièrnu Hulandes ta bisa ku den e akuerdo di koalishon a palabrá ku e fondo di kresementu nashonal ta keda formulá pa petishon for di henter Reino. Pero debí na e kompleksibilidat ainda no ta kla kon e lo bai bira.

E proposishon di lei aktual ta solamente dirigí riba pais Hulanda, inklusive Boneiru, St. Eustatius i Saba, pero Den Haag ta atmití ku den e próksimo lunanan ta bai elaborá riba kua manera por bai realisá e fondo di kresementu nashonal pa henter Reino.

Ku e fondo di kresementu nashonal, Gabinete Hulandes ta hala pa e próksimo sinku añanan binti miar pa proyektonan ku ta dirigí riba invershon riba tereno di desaroyo di konosementu i investigashon riba desaroyo i inovashon.

Raad van State anteriormente a konsehá pa dirigí e frontera di invershon di 30 mion euro ku ta konta pa proyektonan den e fondo di kresementu otro pa e islanan.

E eskala chikitu di e ekonomia lokal ta hasi ku probablemente ku e entidatnan públiko no por entregá proposishonnan di invershon di sufisiente volúmen.

Gobièrnu Hulandes ainda no ta planiá, pasobra nan ta haña ku huntu ku proposishon di e islanan por keda konektá ku proyektonan na Europa Hulandes.

Pero e orígen di e retonan na Karibe Hulandes ta diferensiá signifikativamente ku esun di Europa Hulandes, segun Raad van State, pa kua e proposishonnan di invershon pa reforsá e abilidat di ganashi na Europa Hulandes, segun speransa no por konektá riba e eskala di e nesesidatnan di invershon di Karibe Hulandes. CDA ke awor reakshon di e minister.

E miembronan di frakshon di CDA a pidi Gobièrnu Hulandes tambe kiko e ta pensa tokante e apertura di un lokèt pa proyektonan di e fondo di kresementu relativamente chikitu na Karibe Hulandes.

Gobièrnu a primintí ku e ta keda tene bista pa hasi aksesibel ku e fondo di kresementu nashonal bai konta tambe pa henter Reino, pa asina henter Reino por hasi uso di dje. Sí e lokèt aki ta bini, ainda ta di mira.

Skeptismo òf positivismo kuidadoso

KRALENDIJK – Sekretario di Estado Alexandra Van Huffelen a hasi un bishita pa sera konosí ku Boneiru. Durante konferensia di prensa por a nota un tono un tiki skeptiko di parti di e presentenan.

Esaki por konkluí a base di e preguntanan ku miembronan di prensa a hasi. A puntra si señor Knops a pasa tur e asuntunan adekuadamente p'e mandatario. Tambe kon e mandatario aktual lo bai traha riba igualdat. Asina tabatin diferente pregunta den kua por sinti ku ta reina un tiki skeptisismo.

Muchu tempran pa positivismo

Por a nota ku e Sekretario di Estado tabata bastante positivo tokante e kolaborashon benidero. Pero mester remarká ku tur mandatario ta inisio ta kuminsá positivo pa al final e trabou ta kaba ku un sentimentu marga.

Skèptiko

Gezaghebber a splika ku mainta Van Huffelen a bai un gira parti nort di Boneiru, na unda el a papia tokante energia i el a bishitá Cocari.

Kisas e muestra di skeptismo mas grandi durante e enkuentro tabata e spich di nos Gezaghèber. "Mi ta spera ku e impreshon ku el a haña na Boneiru i e palabranan ku el a hiba lo keda resoná ora e ta na Hulanda pa asina e por sigui ehekutá loke el a plania", tabata algun palabra.

"Nos ta konta ku henter e gabinete nobo di Hulanda ku nos por hasi e stapnan, awor sí, den direkshon ku nos por tin un mihó Boneiru. I ku stapnan no ta di beibi pero muchu mas grandi", esaki sigur ta un mensahe kla pa e gabinete nobo.



E dianan aki nos ta trahando duru pa produsí un seri di programa Herensia den bario Nort di Saliña. Ta un seri interesante den kua mi ta papia ku Rudy i Stella Mercera, dos famia di mi, desendiente di Leonardo Antoin. Leonardo ta mi bisawelo. Mama di Rudy i Stella, Chela, ta bisañetu di mesun Leonardo Antoin, katibu di Felix Anthony.

***

Nos ta kana den e bario bai e kasnan bieu ku nan a lanta haña den Nort di Saliña. Nos ta papia ku habitantenan di e kasnan aki, susesonan ku a tuma lugá den òf banda di e kasnan aki. Nos ta kompletá otro. Loke Rudy òf Stella no sa, mi ta pone serka te asina leu ku mi tambe sa. No lubidá ku parti di mi rais ta di Nort di Saliña. Mi a siña hopi di e bario aki serka mi tata, oriundo di Nort di Saliña. Un bunita seri di Herensia. Pronto nan lo bai kuminsá pasa na Bonaire.tv.

***

Mientrastantu nos tin ocho programa grabá kaba. I nos ta apénas na kuminsamentu. Nos mester bishitá mas ku sesenta kas ainda. Ta bai pa e kasnan ku tin masoménos sesenta òf mas aña bieu. Kasnan ku nos a lanta haña òf a mira nan proseso di konstrukshon.

***

Tantu Rudy komo su ruman Stella ta manera kòmpiuter humano. Nan sa hopi kos di nan bario. Hopi detaye interesante ta bini dilanti. Kosnan ku normalmente, si nos no a tuma e inisiativa aki, lo a bai pèrdí pa semper. Asina lo mi ke bai den mas bario, pero mester di hende ku ke hasié, tantu hende pa entrevistá komo entrevistadó.

***

E informashon ku nos ta kolektando i reskatando aki ta sufisiente pa traha un segundo buki 'Pueblo di Kunuku Bieu'. Si mi ta bai hasié tambe mi no por bisa ainda. Mi tin hopi gana sí. Tempu lo bisa.

***

Cancer Care Center ta habri filial na Boneiru

KRALENDIJK – Sentro pa salú Bon Bida Bonaire a drenta un koperashon ku Cancer Care Center, un kadena di post-kuido onkológiko di Hulanda. Ku esaki Bon Bida ke strukturá i mehorá post-kuido onkológiko na Boneiru.

Na e filialnan di Cancer Care Center na Amsterdam regularmente pashèntnan di kanser di Karibe Hulandes ta akudí. E ora ei ta duna nan tratamentu na UMC Amsterdam pa post-kuido manera fisioterapia, sosten sikológiko i konseho di estilo di bida.

Lástimamente e tipo di kuido aki no tur ora ta disponibel na e islanan, pa kua e hendenan aki na regreso na kas no por sigui haña e post-kuido nesesario. Pa esaki Bon Bida ke trese un kambio pa Boneiru.

Desde 2007 Sentro di salú Bon Bida Bonaire ta aktivo. 'Bon bida', esei kolaboradónan di e sentro ke alkansá pa nan klientenan. Spesífikamente pa klientenan di onkologia un tim spesialisá ta sòru pa un revalidashon mas optimal i lihé posibel den un ambiente seif i di konfiansa.

Diferente spesialismo

Tin mas ku 10 diferente spesialismo dentro di e sentro di salú presente, bou di kua fisioterapia, dietismo, logopedia, sosten sikológiko, ergoterapia, coach estilo di bida i trabou komunitario.

Banda di esei, tin un koperashon estrecho ku e seshon di onkologia di hospital Fundashon Mariadal.

Relashon spesial

Direktor di Cancer Care Center, Annemarie Beintema, tin un relashon spesial ku Boneiru. Na 2018 e tabata enbolbí na e proyekto pa empeorá e tabú riba kanser i ku esaki mehorá e kuido onkológiko.

Tokante e partner nobo aki Beintema ta bisa: "Mi ta enormemente gradesidu i kontentu ku e tempu aya mi a siña konosé Robert Smaal i su koleganan i mi ta bou di e impreshon di e tim di ekspertisio ku nan a duna forma e último añanan. Ku tur trankilidat nos por referí nos klientenan pa Bon Bida."

Entusiasmá

Robert Smaal ta direktor di Bon Bida. E tambe ta entusiasmá tokante e koperashon nobo.



"Dor di e eskala di e grandura di nos isla, kuido spesialisá ta limitá. Esaki ta enserá ku dunadónan di kuido mester hasi diferente spesialismo. Nos ta hopi kontentu di por traha huntu ku e profeshonalnan i por hasi uso di e konosementu i abilidat di Cancer Care Center, loke ta un gran benefisio ku finalmente ta pa e kuido nesesario ku un pashènt relatá ku keho di kanser mester, por akudí serka nos."

Un dòkter di kas òf spesialismo médiko por yuda mas aleu si un referensia ta nesesario pa e servisio di Bon Bida.

Ta bende mesun plachi number mas biaha

KRALENDIJK -- Ta bende mesun plachi di number pa outo òf motosaikel ku diferente hende pa ku un biaha, loke no ta korekto. Resientemente un persona a bai seguro pa sigurá su vehíkulo. E mester a sinta un momentu warda su turno, promé e por a regla esaki.

Na momentu ku paga seguro di e vehíkulo, ta haña un number riba e prueba di pago. Ku e papel ei mester bai Ofisina di Departamento di Finansa na Playa Pariba, pa tuma e plachi di number ku tin riba papel di seguro.

Momentu ku yega nan ta informá ku e number ya ta bendé. Algu straño, pero el a sosodé algun dia pasá. Esaki ta kosta un hende hopi tempu, pasobra e mester bai bèk ofisina di seguro, sinta warda su turno, despues regresá e ofisina pa tuma e plachi number, pero aki tambe e mester bolbe sinta warda pa yega na turno.

Spera e mensahe yega na e hefenan di departamento pa esaki ta mihó reglá. Na momentu ku manda e number pa un kompania di seguro, ta bon pa no sigui bende e mes un number ku otro kompanianan di seguro. Mester por krea un manera ku ta solamente un bia e number ta sali for di Ofisina di Finansa.

Plenchi di Trabou ta selebrá un aña di eksistensia

KRALENDIJK--E sentro di trabou Plenchi di Trabou djaluna ultimo, a selebrá su promé aña di eksistensia, den presensia di Sekretario di Estado Van Huffelen. E sentro di trabou di Boneiru a habri su porta riba 10 di febrüari 2021 i ta mira bèk riba un aña di komienso bunita. Aña pasá a registrá 1011 hende ku ta buska trabou na Plenchi di Trabou i 106 habitante di Boneiru pa medio di mediashon aktivo di e sentro di trabou a haña un trabou pagá. Banda di esaki hopi otro hende a haña trabou ku yudansa di Plenchi di Trabou.

Akuerdo

Ku e apertura di e sentro di trabou Plenchi di Trabou un aña pasá a realisá un di e metanan di e Akuerdo Intergubernamental. Aktualmente tin un kolaborashon sólido entre Entidat Públiko Boneiru, ministerio di Asuntunan Sosial i Empleo i unidat RCN na Boneiru. A lanta Plenchi di Trabou pa trese pedida i oferta riba merkado laboral huntu. Si buskadó di trabou tin un distansia grandi di e merkado laboral, Plenchi di Trabou ta usa instrumento di merkado laboral, manera programa di trabou, pa duna e hendenan aki tambe un chèns pa drenta merkado laboral atrobe.

Tambe e kolaboradónan diariamente ta duna informashon tokante tópiko manera solisitá, posibilidat di karera, desaroyo di karera, kapasitashon (adishonal) i pèrmit di empleo. Dunadó di trabou serka Plenchi di Trabou ta haña informashon tokante reklutá, selekshon i mantené personal i tokante di e posibilidatnan di e maneranan di pago. Tantu buskadónan di trabou komo e dunadónan di trabou entretantu sa bon kon nan por haña Plenchi di Trabou.



Enkuentro

Na 2021 Plenchi di Trabou entre otro a empeñá pa hende ku a pèrdè nan trabou pa motibu di un bankarota. Pa motibu di e krísis di corona na 2021 mas frekuente ku normal tabatin hende ta buska trabou. Sigur mil hende a registrá komo buskadó di trabou e aña ku a pasa. No opstante e oumento grandi aki di e kantidat di kliente, e organisashon a sera aña ku solamente 520 buskadó di trabou aktivo.

Ora ekonomia den verano a drecha enormemente pa motibu di e turismo ku a bini bèk, tabata espesialmente e dunadónan di trabou ku tabata akudí pa personal. P'esei Plenchi banda di enkuentro pa nètwèrk i programa di trabou na novèmber di 2021 tambe a organisá un 'speed meet' eksitoso den kolaborashon ku Bonhata i TCB, pa pone kompania den e sektor di turismo i buskadó di trabou den kontakto ku otro. E aña benidero Plenchi, ku programa di trabou, speed meet i enkuentro di nètwèrk ke kontribuí mas na e yenamentu di e falta di personal den entre otro e sektornan di konstrukshon, téknika i turismo.

Kontakto ku Plenchi di Trabou

Tantu dunadó di trabou komo buskadó di trabou por akudí na Plenchi di Trabou na Kaya L.D. Gerharts 12. Kada dia di trabou e sentro di trabou ta habrí entre 8'or di mainta i 12'or di mèrdia i di 1'or di mèrdia te 5'or di atardi. Persona ku ta interesá por kana drenta òf traha un sita via info@plenchiditrabou.com òf (599) 715-8346. Riba www.plenchiditrabou.com dunadó di trabou por pone un vakatura i buskadó di trabou por registrá pa mediashon.

Komèrsio internashonal di merkansia mas haltu na 2021

KRALENDIJK -- Na Boneiru e balor di importashon i e balor di eksportashon di merkansia na 2021, tabata un kinto mas haltu ku na 2020. E défisitnan komersial na Boneiru i Saba, a subi na 2021. E défisit komersial na St. Eustatius a baha kompará ku 2020. Ofisina Sentral di Statistik, CBS. ta informá tokante esaki a base di sifranan nobo.

E islanan Karibe Hulandes tin défisitnan komersial struktural, ta importá mas merkansia ku ta eksportá. Kompará ku Hulanda Europeo, tin relativamente masha tiki produkshon riba e islanan.

Défisit komersial

Mas komèrsio di merkansia ta resultá e ora ei generalmente den défisitnan komersial. Na Karibe Hulandes mayoria entrada ta bin di servisio, spesialmente turismo. Pero den e artíkulo aki lo trata solamente komèrsio di merkansia.

Na 2021 Boneiru tabatin un défisit komersial di 282 mion dòler. Kompará ku e aña anterior, e montante aki ta un kinto mas altu. Den 2020 e défisit komersial di e isla a baha pa promé biaha den seis aña.

E balor di importashon di merkansia tabata 292 mion dòler na 2021, e balor mas haltu for di komienso di e midimentu na 2011. E oumento den importashon, 48 mion dòler, entre 2020 i 2021, kasi mitar di esaki a tuma lugá den e di kuater trimèster. E balor di 88 mion dòler na merkansia importá den e trimèster ta un rèkort.

Boneiru a eksportá 10 mion dòler di merkansia na 2021. E balor di eksportashon ta un kinto mas haltu ku esun di 2020.

Evolushon

E défisitnan komersial di mashin i alimento ta lokual a subi mas tantu na Boneiru.

No tin indikashon ku e evolushon di e défisit komersial di Boneiru, pero tambe na Saba i St. Eustatius, ta direktamente relashoná ku e krísis di Corona. Na 2021, Boneiru tabatin un eskases grandi den kasi tur kategoria di merkansia kompará ku e aña anterior.

E défisit komersial di Boneiru, entre 2020 i 2021, a krese ku 46 mion dòler. Di e montante aki, mayoria ta bin di mashin i material di transporte, 19 mion di dòler, siguí pa alimentonan i animalnan bibu, 10 milon di dòler. E dos kategorianan aki di merkansia tambe ta esnan ku mas ta kontribuí na e défisit komersial di e isla den términonan apsoluto.

Na 2021, Boneiru tabatin un défisit komersial di 77 mion di dòler na mashin i material di transporte. Esaki tabata un di tres parti mas haltu ku na 2020. E défisit komersial di alimentonan i animalnan bibu a subi ku un 22 porshento, te ku 55 mion di dòler na 2021.

Angua pa muchanan di 5 te ku 11 aña

Si esaki ta médikamente nesesario

KRALENDIJK-- Entrante djárason 16 di febrüari 2022, muchanan di 5 te ku 11 aña por pasa e angua di corona pa motibunan médiko. Entre otro ta bai pa muchanan ku ta hopi malu i ku un dòkter di mucha ta trata nan. E muchanan akí tin un chèns mas grandi pa bira hopi malu si nan kontagiá ku e vírùs di corona. Na Boneiru ta trata di masoménos 40 mucha. Nan ta promé na bùrt pa pasa e angua di corona. Pa pasa e angua di corona, mayornan òf tutornan mester duna pèrmit pa esaki.

Tin tambe un otro grupo di mucha ku pa motibu médiko por pasa e angua di corona. Ta bai pa muchanan ku regularmente tin kontakto ku hende grandi vulnerabel ku problema médiko serio. E muchanan akí tin por ehèmpel un welo òf wela di riba 80 aña ku ta biba huntu ku nan den kas. Òf e muchanan hopi biaha tin kontakto ku un persona di riba 50 aña ku un malesa di pulmon serio. Den un kaso asina, mayornan por skohe pa nan yu pasa e angua di pa protehá hende grandi vulnerabel. Mayornan òf tutornan mester duna pèrmit pa esaki.

No nesesario

Pa muchanan salú di 5 te ku 11 aña no tin motibu médiko pa pasa e angua di corona. Esaki ta konta tambe pa muchanan ku no tin kontakto regular ku hende grandi vulnerabel ku ta hopi malu. Banda di esei ta konosí ku muchanan ku a haña COVID-19 kaba, ta krea resistensia kontra e malesa akí. Mayornan òf tutornan por skohe pa e muchanan akí pasa e angua di corona aunke esaki médikamente no ta nesesario.

Dòkternan i enfermeranan ku ta pasa e muchanan angua, tin eksperensia den esaki. Nan ta tuma tempu pa trankilisá e muchanan. E muchanan ta haña e bakuna di Pfizer na un kantidat spesialmente adaptá. Ta bon pa mayornan tuma nota ku ta solamente ku sita por pasa e yu angua. Mayornan i tutornan por traha un sita pa pasa angua pa mucha via 0800 0900.

Promé ku muchanan di 5 te ku 11 aña pasa e angua di corona, mayornan òf tutornan mester yena un lista di pregunta. Si un mucha ta bebe remedi, ta importante pa mayornan/tutornan bai ku e remedinan di e mucha e sita di pasa angua na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas. Si mayornan/tutornan tin un mapa ku dato médiko di e mucha, ta bon pa bai e sita ku esei tambe. E dòkter ku ta supervisá durante pasamentu di angua, ta splika mayornan/tutornan e ora ei kiko ta mihó pa e mucha. Bo tin pregunta tokante e angua di corona pa muchanan di 5 te ku 11 aña? Yama e ora ei e number grátis 0800 0900.

Michael Pieters den reunion di Komishon Fiho di R&O;

“Kolegio Ehekutivo ke tene ‘workshop’ tras di porta será”

KRALENDIJK - Djárason 9 di febrüari último, tabatin un reunion di Komishon Fiho di e Direktorado di R&O ku ta e Direktorado di Planifikashon i Desaroyo bou di kua ta kai e asuntu di tereno di gobièrnu.

Durante di e reunion aki, Kolegio Ehekutivo a duna palabra na un eksperto ku ta bai duna un man ku e asina yamá ‘Kadernota Grondbeleid’, ku ta un dokumento ku tin hopi aña kaba ta bai bini pa atendé kuné den Konseho Insular. Den e dokumento aki ta trata kon Konseho Insular lo bai atendé ku tur loke ku tin di aber ku tereno di gobièrnu, kiermen terenonan di e pueblo di Boneiru pa ku otorgamentu. Na un dado momentu e eksperto a duna un splikashon di e manera ku e tin pensá pa bai atendé ku esaki huntu ku e miembronan di Konseho Insular den dos seshon den forma di un ‘workshop’ ku lo tuma lugá dianan 15 i 17 di febrüari próksimo.

Porta será

Di parti di e presidente di e Komishon Fiho, huntu ku sostén di koalishon, e notifikashon a subi mesa ku ta bai tene e ‘workshop’nan aki ku porta será. Akinan Frakshon di Partido Demokrat a pidi un punto di òrdu mustrando e presidente ku pa e frakshon esaki no ta aseptabel. Frakshon di Partido Demokrat ta di opinion ku tur loke ta trata asuntunan di pueblo, mester keda tratá di un forma habrí kaminda pueblo, pa medio di tur e medionan di komunikashon disponibel, por skucha kon su representantenan ta defendé nan interes. Michael Pieters, komo miembro di e Komishon Fiho di R&O, a motivá su opheshon fuertemente pidiendo pa esaki keda notulá pa ‘Griffier’.

Segun Michael Pieters, no ta posibel pa trata un tópiko asina importante ku porta será di manera ku e pueblo di Boneiru no por skucha ni tampoko por vosiferá su opinion na su representantenan tokante e manera ku e ta pensa ku mester atendé ku e asuntu di tereno. Mas aleu Pieters a sigui bisa ku seshonnan tené ku porta será den pasado tabata ku miembronan di Konseho Insular, ‘Griffie’ i presidente di Konseho Insular pa yega na un mihó funshonamentu di Konseho Insular òf tabata pa motibu di diferente reunion kaminda por ehèmpel Ministerio Públiko kier a informá Konseho Insular di algu ku tin su sekresia pa públiko. Pero no por ta asina ku un asuntu ku ta konserní pueblo di Boneiru ta keda atendé tras di porta será. Esaki no ta demokrátiko i ta bai kontra di tur prinsipio di bon gobernashon i transparensia den gobernashon.

Finalmente Michael Pieters ta indiká ku e ta di akuerdo pa e reunion aki, den forma di un ‘workshop’, tuma lugá na bienestar di pueblo di Boneiru, pero sí ku portanan habrí i kaminda transmishon por tuma lugá pa asina e habitantenan di Boneiru por skucha kiko ta e plan pa ku asuntu di nan terenonan.



Mensaje de Maria Reina de la Paz, por medio de Marija 25 de Enero de 2022,
Medjugorje, Bosnia Herzegovina

“Queridos hijos: Hoy los invito a regresar a la oración personal. Hijitos, no olviden que Satanás es fuerte y quiere atraer hacia sí mismo cuántas almas sea posible. Por eso, estén vigilantes en la oración y decididos en el bien. Yo estoy con ustedes y los bendigo a todos con mi bendición maternal. ¡Gracias por haber respondido mi llamado!” **01/25**

Na Karibe Hulandes kompará ku Hulanda

No por splika di kon kompensashon pa yu ta mas abou

KRALENDIJK – Miembro di Tweede Kamer, Attje Kuiken di PvdA, ta haña ku no por splika ku e kompensashon pa yu na Karibe Hulandes ta mas abou ku Europa Hulandes, miéntras e kosto di mantenshon di bida riba e islanan ta mas haltu.

E notisia ku komo mayor di un yu desabilitá, mihó bo no biba na e parti karibense di Reino, pa Kuiken ta indikashon pa pregunta por eskrito na Sekretario di Estado, Alexandra van Huffelen di relashon di Reino i minister Carola Schouten di maneho di pobresa.

Kuiken ta puntra si e ministernan ta na altura di e notisia: “Komo mayor di un yu desabilitá mihó bo no biba na e parti karibense di Reino.” Tambe e ta puntra sí e ministernan ta kompartí ku den e artíkulo menshoná señora Cristina ku tin kuido di un yu ku tin nesesidat di kuido intensivo i pa esei tin mester di tempu i energia aparte ku hopi rèspèt tambe pa e sosten finansiero nesesario ku e ta risibí. Sí ta asina, di kon e no ta haña esaki. Sí no ta asina, di kon e ministerionan no ta kompartí nan opinion.

Kuiken ta sigui puntra: “Boso ta kompartí e opinion ku no por splika e diferensia entre kompensashon pa yu na islanan BES i e parti europeo di Hulanda ta kai a base di un diferensia entre e kosto di bida. Sí ta asina, di kon i sí no ta asina, na unda e diferente ta sintá.”



Boso por splika di kon e regulashon di kompensashon pa yu dòbel pa mayornan ku un yu ku tin nesesidat di kuido intensivo ta konta pa e parti europeo di Hulanda i no pa islanan BES. Sí ta asina, kiko ta e splikashon. Sí no ta asina, kon ta bai habri e regulashon pa islanan BES tambe mas pronto posibel. Di kon e kuido di muchanan ku tin nesesidat pa kuido intensivo na islanan BES ta asina asina tantu atras serka di loke ta nesesario.

Kiko boso ta bai hasi pa mehorá esaki mas lihé posibel, Kuiken ta puntra.

ACE Kids Club ta organisá Vacation Art School 2022

KRALENDIJK-- Pa di dos aña konsekutivo ACE Foundation lo tin su “Vacation Art School” den e fakansi di karnaval di 28 febrüari pa 4 di mart 2022 pa muchanan for di 6 aña te ku 11 aña di edat

Na 2021 ACE Foundation a organisá su promé “Vacation Art School” kaminda a krea un videoclip titula “Boneiru Corona Free”. Mirando ku e aña aki tampoko no tin selebrashon di karnaval, ACE Foundation a bin na e idea pa organisá un siman di tayer pa mucha entre 6 pa 11 aña di edat ku tin interes di hasi algu kreativo durante di e vakashon aki.

Durante e siman di 28 di febrüari pa 4 di mart e muchanan lo bai traha riba presentashon di baile, músika i aktuashon ku e meta pa presentá na final di siman.

Invitado

E aña aki lo tin dosentenan invitá for di Kòrsou kual ta Zoë Bernardina èks bailarina di ACE Squad ku awor e ta forma parti di D’ART, un grupo di baile ku hopi aña di trayektoria na Kòrsou. Otro dosente invitá lo ta Richailine Elisa, un aktris i dosente di drama diplomá, ku un trayektoria di mas ku 10 aña den e mundu di teater. Aña pasá Richailine disidí di krea su propio skol di aktuashon Elisa Academy na Kòrsou. Esaki ta bira e promé kolaborashon entre e dos organisashonnan Elisa Academy i ACE Foundation.

Richailine a krese komo un di e mihó aktrisnan hóben na Kòrsou. Ganando “Miho Aktris-Premio Karabela” na 2007. Despues di 4 aña komo aktris, produktor i regisor na Teatro Luna Blou i La Tentashon, e la disidí di studia na “De Acteerschool Rotterdam”.

Na Hulanda Richailine a sera konosí ku e mundu di arte Oropeo, diferente téknika di teater, estilo di aktuashon i tambe tour rònt Hulanda ku diferente produkshon.

Durante su estudio i karera e la haña oportunidat di forma parti den produkshonnan grandi i rekonosé na Hulanda. E la traha ku regisornan manera Gerardjan Rijnders i Erik Vos.

Un invitashon ta bai na tur mayor, ku ta interesá pa nan yu forma parti di e siman di tayer aki inskribí awe mes komo ku lugánan ta limitá.

“Vacation Art School” pa muchanan di 6 pa 11 aña di edat. . Orario di e aktividat lo ta di 8’or di mainta pa 12.30 di mèrdia i preis pa partisipá ta $60,- pa mucha. Pa mas informashon por tuma kontakto ku Direktor Artistiko Lilimar Valencia na +5999 6658177 òf por meil na acesbonaire@gmail.com



Rincon bandoná (4)

Pa Ryan Frans:

KRALENDIJK – Siudadano di Rincon Ryan Frans den un seri di artíkulo ta deskribí kon bandoná Rincon ta aktualmente. Ta situashon ku tempu no a hasi nada na nan.

E seri aki ta spesialmente pa e partidonan eksistente ku ta den gobièrnu i esnan ku ta lantando. Si boso ke logra haña voto pa elekshon 2023 den Rincon, ata un par di situashon ku mester drecha.

Esaki ta nos Plasa Commerce ku tres kasita parti pariba i unu parti pabou, será manera bòter di venenu. E bon ta ku parti pafó nan ta mustra den bon estado i e edifisio grandi kaminda ántes tabata un parti di ofisina ousiliar di gobièrnu, Banko Maduro i Ofisina di Pòst.

Tur ta bandoná, si mi no ta robes, ta WEB so ta hasi uso di un pida. Esaki ta habri e promé siman di luna, pues mas sitio no ta drai regular den bario di Rincon, inkreibel pero bèrdat.









Den Haag ta bini ku kriterio pa kas di pueblo

KRALENDIJK – Pa Boneiru, St. Eustatius i Saba, ta bini un aserkamentu spesífiko pa e falta di kas sosial. Esaki minister Hugo de Jonge di bibienda i ordenansa espasial, ta skirbi den un karta pa Tweede Kamer, tokante e pronóstikonan di maneho.



Ministero Hugo de Jonge.

Na Karibe Hulandes tambe tin problema rònt di bibienda i ordenansa espasial. E situashon di Karibe Hulandes sinembargo ta hopi otro for di Europa Hulandes. P'esei e agènda di bibienda nashonal, no ta kontené esaki na Karibe Hulandes, segun e minister.

Minister de Jonge ta skirbi: "Ta stipulá un agènda di maneho di bibienda i ordenansa espasial separá pa Karibe Hulandes. Ta enfatisá pa manda e agènda aki e verano aki pa Tweede Kamer."

Entiero Lan Statie







Presidente nobo di Korte Komun serka Gezaghèber Rijna

KRALENDIJK – Gezaghèber di Boneiru Edison Rijna resien a haña bishita di e presidente nobo di Korte Komun di Hustisia, Mr. Mauritsz de Kort.

De Kort te desèmber tabata vise presidente di korte di Boneiru i Kòrsou.

Su susesor komo vise presidente di Korte di Boneiru i Kòrsou Mr. Maroeska Scholte, tambe tabata presente durante e bishita serka Gezaghèber.



GRADISIMENTU

Yunan, nietunan di

Domingo Thodé

mihó konosi komo Kompa Tili



kier a gradisi tur famia, amigu- i konosinan ku a mustra atenshon na ora di morto i entiero di nos defuntu stimá.
Danki pa tur yamada- i mensahenan risibi.

Tabata un gran konsuelo pa nos.
Dios bendishoná boso.

Promé djònikek trahá ku hariña brùin gròf

KRALENDIJK -- Priscilla Alexander-Berkel, kasá di Steve, un persona bon konosí den komunidat di Boneiru, tabata e promé persona ku a traha i kisas te ainda djònikek ku hariña brùin, pero gròf.



Priscilla a kuminsá traha repa, roti, pizza chikitu, bolo i e konosido djònikek, tempu ku el a yega Boneiru.

“Mi ta un di e proménan ku a drenta den un kas na Amboina, un kas ku no tabata kompletamente kla. Pero nos tabata poko purá pa drenta. Mi tabatin un amigu, Izikiel Emerenciana, nos ta di Iglesia Atventista, bon amistat ku Dolores ‘Chichi’, ku ta traha na Warda di Polis, kasá di Izikiel.

Mi tabata traha djònikek i repa pa nan. Nan a bisá mi, di kon bo no ta traha kos i bai bende. Mi a kuminsá kore rònt, bende den outo ku mi kasá. Un boka a bisa otro i e kos a krese. Despues mi a duna lès di kushinamentu di kuminda vegetariano,” Priscilla a bisa.

Priscilla a habri un negoshi pegá ku Kiosko, awendia Mental Healt Caribbeam (MHC).

Despues Rollie Pourier, direktor di SGB, a bisa mihó trese djònikek pa bende na skol. Esaki debí ku muchanan tabata hòrta shòt, kore bin kumpra kos na e tienda i Pourier no tabata ke pa nan krusa kaya sin outorisashon. Aparte di e tienda, Priscilla a bende produkto ku Raquel, pega ku Hitess i Julius Place.

Na Islariba kaminda el a nase, ta normal ku ta traha i kome djònikek ku regularidat. Pues tempu ku el a yega Boneiru, e tabatin bon konosementu pa traha djònikek.

Dikon ta pone renchi di Kasamentu den e dede di renchi?

Bo sa dikon nan ta pone e renchi riba dia di matrimonio den e dede di renchi di e esposonan? E tin hopi di aber ku nifikashon di Matrimonio. Vas a flipar ku e nifikashon, mi ta konta bo den e dokumento akí.

Ora mi ta prepará e selebrashon di e sakramento ku e novionan mi ta gusta hasi nan e pregunta akí. Dikon e renchi den e dede di renchi? Si tin kontesta hopi be e ta normalmente: "Pasobra e ta e dede ku ta konektá direktamente ku e kurason!". Mi ta bisa nan ku esaki ta e kontesta noña, i ku e dede ku ta bai direktamente na e kurason yama … dede mei mei òf di kurason! Sorpresa. Konosementu desblòkiá.

Pues kua ta e kontesta? Mi ta bisa nan ku nos ta bai hasi un wega. Boso ku ta lesa esaki tambe ta bai hasié. Nos ta bai sera e moketa i ta bai hisando e dedenan. Únikamente un pa un pa mira si bo ta kapas pa his'é i kua bo a lanta ku mas fasilidat.

1. Nos ta kuminsá ku e dùim. Dede ariba i dede abou. Fásil no? Nos tur por. Hopi be nos ta usa e dede aki pa bisa ku tur kos ta bon òf ku tur kos tabata un desaster. Hóbennan boso por us'é pa bisa boso mayornan en puntonan di rapòrt den yüni. Laga nos sigui.

2. Nos ta sigui ku e dede índise. Tambe fásil pa hisa, no? Ta usa e dede aki pa mustra un kaminda, pa akusá un persona, pa laga mira ku bo sa algu òf pa idka ku mester sigui lesando e hilu di Twitter. I Hesus tabata us'é pa ekspulsá demoñonan. Mas.

3. Awor purba di hisa e dede mei mei òf e dede di kurason. Muchanan ta yam'é e "dede palabrota". Esta kurioso ku e dede ku ta bai direktamente na e kurason ta sirbi pa bisa e hendenan pa hala kita. Mi ta suponé ku esun ku ta hasié ta hasié "di kurason". Laga nos sigui.

4. Nos ta bai na salta un dede i ta bai hisa e penk òf dede pikiña. E tambe ta simpel. Ku e dede aki muchanan muhé ta seya promesanan di super amiga pa semper, i un persona ku poko bon manera ta lag'é hisá na ora di bebe di un kèlki bòl. Nos falta únikamente un dede.

5. Esun di renchi òf anular. Purba na his'é ku moketa será. Kisas bo no ni por. I pakiko e dede aki ta sirbi? Ni pa bisa ku tur kos ta bon, ni pa señalá, ni pa bisa nan pa hala kita ni pa hasi promesanan. E dede anular no ta sirbi pa nada. Bon e ta sirbi pa un kos: pa e esposonan tin e renchinan ku nan ta entregá na otro riba e dia di kasamentu.



Pader Patxi Bronchalo

I dikon e dede aki? Pasobra e ta e dede débil! Ni sikiera bo por his'é su so. En bèrdat "anular" tin di aber etimológikamente ku "anulá". Ta pone e renchinan di Matrimonio den e dede akí p'asina ku esposonan no ta lubidá ku ta den debilidat ta kaminda mas nan mester stima otro. Einan ta kaminda nos tur mester ser stimá. Esun ku stima nos poko, ta stima nos únikamente pa lo positivo: dor di ta fuerte, simpátiko i generoso. Pero esun ku stima nos pa nos miserianan, pa nos debilidatnan, pa nos defektonan? Únikamente esun ku stima nos di bèrdat.

Matrimonio ta pa henter bida, ta pesei e ta masha serio. Pa stima otro henter bida ta rekerí na siña na stima e otro den e debilidat. Bo ta kòrda e palabranan ku novionan ta pronunsiá dilanti e saserdote den e momento den kua nan ta kombertí den esposonan? "Ami, N, ta risibí bo, N, komo esposo/a i mi ta entrega mi mes na abo i ta promintí di ser fiel na abo den prosperidat i den atversidat, den salú i den enfermedat, i asina stima bo i respetá bo tur dia di mi bida". Ó sea, den bon i den malu. E ta fuerte. Asina nos mester ser stimá i stima.

Stima ta siña na risibí e otro i siña na entrega bo mes p'asina ku e otro ta risibí bo. Den fortalesa i den debilidat. Ora esaki sosodé tur kos ta bai bon. Ora un parti ta faya e kos ta kompliká. Nos mester profundisá kada be ma i madurá den e forma di stima otro. Matrimonio ta un Aliansa pa semper, den lo próspero i den lo atverso. Bo sa nòmber ku nan ta duna e renchinan di kasamentu? Eksakto. Aliansanan.

Mi ta gusta bisa e esposonan ku ora nan tin un difikultat i ta poko difísil stima otro pa nan mira e renchi. I ku ora nan tin un problema pa pidi pordon (pronunsiando e palabra) i ademas pa mutuamente sunchi e dede anular ku e renchi den señal di venerashon i amor.

E debilidat ta bai na kompañá nos henter nos bida. Nos kondishon humano ta débil, esaki ta rekerí aseptashon. I naturalmente yudansa di Dios, kende riba e dia di Kasamentu a pidié su yudansa. Dios no ke pa nos ta fuerte, E ke pa nos ta débil, presisamente manera nos mester. Ya San Pablo a bis'é: "Mi ta kontentu ku mi debilidat (…) pasobra ta ora mi ta den debilidat, e ora ei mi ta fuerte". Esaki si, tampoko ta bale la pena duna èksküs den ku bo ta débil pa no kambia. Kambia i kombertí bo mes di lo negativo ta un signo di amor pa e otro. "Ami ta asina". Si, klaro, pero bo ta demostrá orguyo si bo ta konformá bo mes ku no kambia un rasgo malu òf no diskulpa bo mes nunka.

No lubidá esaki. Amor ta pashonante, pero ta rekerí firmesa den amor, i amor firme ta esun ku ta siña na aseptá e debilidat propio i na stima esun di e otro persona. Asina ta posibel ku amor sea pa henter bida. Laga nos siña e hóbennan esaki. Matrimonionan: sea lus.

I te aki e splikashon. Mi ta spera ku boso a gust'é, ya boso sa, resa p'ami

Pader Patxi Bronchalo

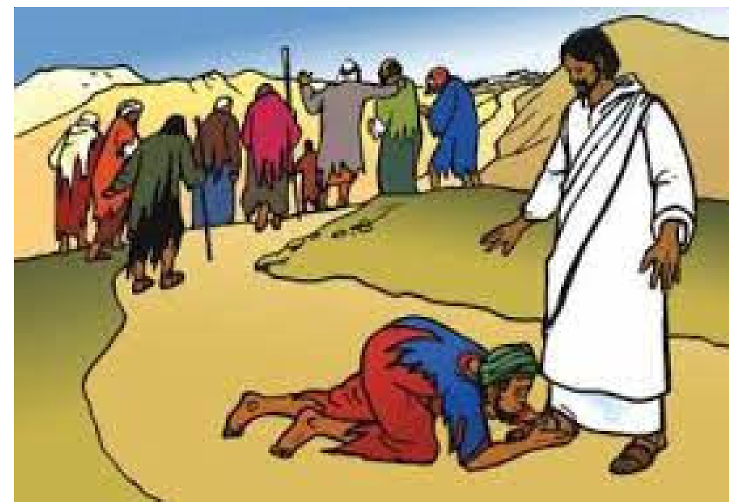
kontinuashon pag.11

kuminsá riba e dia di nos Boutismo, manera nos tabata inkorporá na Kristu i lo terminá na final, kompartiendo su destino ya den e bida definitivo. E mirada akí pa ku nos futuro ta influensiá den nos estilo di bida i lo laga nos buska balornan ku ta bale la pena na final, no esnan ku ta alabá nos durante e kaminda.

E Eukaristia ku nos ta selebrá al ménos kada djadumingu ta esun ku ta bai siñando nos e sabiduria akí i, alabes, esun ku ta dunando nos forsa pa e kaminda: "Esun ku kome mi karni i bebe mi sanger tin bida eterno i Ami lo lant'é for di morto riba e último dia".

Kada be nos ta kome e simia di bida eterno, pasobra nos ta kome Kristu mes, ku ya ta den bida definitivo, ku TA e bida eterno definitivo.

Hesus su posishon tokante di separashon



Den evangelio di San Lukas (17:5-6) nos ta lesa ku e apòstelnan a pidi Señor Hesus: "Hasi nos fe krese." Anto Señor a bisa nan: "Si boso fe tabata mes grandi ku un pipita di mòster, boso lo a bisa e palu grandi aki: 'Sali for di tera ku rais ku tur i planta bo mes den laman' i e palu lo a tende di boso.

Hesus tabatin un bista kla tokante fe i ponementu di esaki den práktika, I hopi biaha nos ta lesa i konkluí ku tabata trata tambe situashonnan den komunidat kaminda nos por skucha su bos krítiko ku tabata ankrá riba hustisia di Dios. Nos ta ban pa un ehèmpel: separá i ekspulsá hende for di un grupo òf komunidat.

Pakiko leprosonan mester a keda ekspulsá for di sosiedat? Esaki ta papia pa su mes: naturalmente pa motibu di peliger di kontagio.

E di dos motibu tabata di índole religioso. E enfermedat pues tabata keda interpretá komo kastigu pa un òf otro piká. E enfermo mes tabata wòrdu mirá komo un hende maldishoná. Ku yudansa di tur sorto di preskripshonnan religiosamente detayá e separashon di e 'outcast' a keda reglá. E lasonan ku kas i famia mester a keda kibrá i a sigui un ban pa regionnan kompletamente bandoná i desolá.

Ku Hesus a drenta den kontakto ku e parianan ta mas ku djis un akto di kompashon. Ta trata di krítika riba un sosiedat den kua hendenan tabata biba sin ningun interes pa e bienestar físiko, mental i spiritual di otro. Na mes momentu e akshon di Kristu tabata un infrakshon intenshonal di e stipulashonnan religioso. Ku e aktuashon chokante aki, Hesus kier a mustra bon kla ku E no tabata ke nada di haber ku e liñanan di separashon entre puro i impuru. Tal límitenan no por eksistí pa Dios.

Malesa di hende no ta un kastigu òf maldishon di banda di Dios.

No solamente leprosonan tabata keda rechasá dor di nan kontemporáneonan. Ménos amplio e destino aki tabata toka tambe otro infelisnan. Den boka di pueblo e dicho tabata zona: 'kuater por konta komo pareu na un hende morto: e paralítiko, e siegu i esun sin yu'. Nos por komplementá e lista ku hendenan di nos mes tempu ku ta biba den un situashon di separashon.

REKORDANDO 45 AÑA EXTRA

Aktividat religioso ku Obispo Secco







Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djárason 16 febrüari 2022

12.00 Herensia:
Eldriet Andres Angela
13.30 Dokumental:
Mortonan di guera
14.30 Herensia:
Crispina Cicilia-Janga (Jf. Chemi)
16.00 Herensia:
Bernardo Statie
17.00 Aki Korsou:
Pinda Man
18.00 Herensia St Eustatius:
Eric Henriquez
19.00 BAPA:
Henry Toré
20.00 Aktualidat:
Boi Antoin (korte)
21.00 Aki Boneiru:
Aki Boneiru - Washington Park (14 aniversario)
22.00 Herensia:
Annie i Papa Frances
23.00 BAPA:
Ria Heitkönig

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com
Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824
Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Aruba Extra
Layout
Davienuska Janga

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru
Djárason 16 febrüari 2022



Awe i mañan ta okashonalmente nublá i tin chèns pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 30°C i e temperatura mínimo mas o ménos 24°C. E bientu ost ta basta fuerte, aproksimadamente 5 Bft.

Altura di ola: 2.0-2.5 m (6-8).

* Altura di ola válido pa laman grandi

Revista nobo pa apoderá hóben

DCNA ta lansa 'Bionews Kids'

KRALENDIJK -- Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) a lansa su promé edishon di 'Bionews Kids', un revista di naturalesa grátis, imprimí i digital pa mucha di edat di 9 pa 11 aña riba e seis islanan Karibe Hulandes. E ta diseñá pa stimulá lesamentu, lanta kuriosidat i eduká muchanan tokante nos naturalesa ekstraordinario i su menasanan na e seis islanan di Karibe Hulandes.

Esaki ta pa sostené e programanan di edukashon di naturalesa di e organisashonnan di maneho di area protehá na Aruba, Boneiru, Kòrsou, Saba, Statia i St. Maarten.

E promé edishon di 'BioNews Kids' ta inkluí un konkurso di pintamentu i DCNA ta enkurashá tur mucha pa partisipá.

Konsientisashon públiko

DCNA su mishon ta pa sostené organisashonnan di maneho di área protehá riba e seis islanan di Karibe Hulandes. Un di e metanan di DCNA ta promoshon di material edukashonal i konsientisashon públiko. Pa e motibu ei a krea e promé edishon di 'Bionews Kids', ku ta parti di 'Bionews' pa adulto.

'Bionews' ta un revista digital grátis mensual, ku ta informá di e último notisianan di naturalesa ku enfoke riba investigashon i monitoreo, eventonan i aktividatnan general relashoná ku miembronan di DCNA.

Revista multilingual

'Bionews Kids' ta un revista ku ta konsistí di vários elemento i ta gratuitamente disponibel pa hóben entre 9 pa 11 aña riba e islanan di Aruba, Boneiru, Kòrsou, Saba, Statia i St. Maarten, na idiomanan ingles, hulandes, papiamento i papiamentu.

E revista ta optenibel via e programanan di edukashon di e organisashonnan di maneho di área protehá. E meta di e revista ta pa stimulá lesamentu riba e islanan ku un revista aplikabel na eksperensia di e muchanan riba e islanan ku e naturalesa ku nan ta haña den nan mes kurá di kas.

DCNA ta introdusí su maskota marino di e revista, 'Tara e turtuga', ku lo aparesé atrobe den e futuro edishonnan.



Studiantenan di e programa di edukashon di naturalesa i medio ambiente di Carmabi su programa edukashonal NME, ta lesa nan 'Bionews Kids' na Kòrsou.

Tema

Pa e promé edishon di 'Bionews Kids', e tema prinsipal ta e medio ambiente marino. Muchanan por lesa entre otro tokante di refnan di koral, tanki di marea i pal'i mangel ku ta partikularmente spesífiko pa algun di e islanan i e abundansia di kriatura ku nan lo por topa.

E revista ta inkluí tambe aktividatnan manera páginanan pa klùr, diario di playa i pùzel. Banda di e aktividatnan aki e lesadó ta kuminsá komprendé e palabranan ambiental i usa e potrètnan di identifikashon di bestianan di laman kontinuamente.

Konkurso di pintamentu

Pa krea stewardnan di e laman rònt e isla di e lesadó, muchanan por partisipá na konkurso di pintamentu ku tin den 'Bionews Kids'. E ta enfoká riba e tema 'Di kon ami stima oséano i pa kiko ami ke proteh'é'.

E lesadó por ta kreativo den su pintura, anto e pintura ku ta skohe lo sali publiká den e revista. E revista akí ta spera di por enkurashá lesamentu i siñamentu tokante naturalesa riba e islanan pa empoderá nos muchanan i kontinuá ku invershon den edukashon riba naturalesa.

Pa partisipá na e konkurso di pintamentu, e lesadó tin ku inkluí su nòmber, edat, isla i number di telefòn i despues manda un skèn di e pintura pa projects@dcnanature.org òf entreg'é na e empleado di edukashon di e parke òf organisashon riba nan isla.

E fecha límite pa entrega di e pintura ta 18 di mart.

Ta anunsiá e ganador riba wèpsait i den media sosial di DCNA pa 1 di aprel.

'BioNews Kids'

BioNews Kids ta kreá pa DCNA i tin e sosten generoso di Ministerio di Agrikultura, Naturalesa i Kultura i Nationale Postcode Loterij.

Ta haña e revista via BioNews Kids Online: https://dcnanature.org/bionews-kids/

Tuma kontakto ku e empleado di edukashon di e parke òf organisashon di naturalesa riba bo isla.



Portada di e promé edishon di 'Bionews Kids'. Diseño gráfiko Deviate Design, Bonaire.

Kompetensia di klùr

KRALENDIJK – Fondo Mundial di Naturalesa, WWF-NL, ta organisá un kompetensia di klùr pa tur mucha di akohida despues di skol na Boneiru, ku komo tema 'Atendé duradero ku naturalesa'.

Promé ku parti e plachinan di klùr, e muchanan ta haña un presentashon kòrtiku tokante temanan manera plèstik desechabel, kolektá separá i resiklahe di plèstik. Riba e plachinan di klùr tin tambe un mini kues pa tèst konosementu di e muchanan.

Pa akohida despues di skol ta entregá tres premio na e muchanan ku e mihó plachi di klùr.

E spònsernan ku e pone premionan disponibel ta Between 2 Buns, Gio's, Jibe City, Something Sweet i Nobo.

Stanley Clementina i Jayh Jawson ta presentá 'Mijn Only'

WILLEMSTAD – Pa promé biaha dos titan di músika karibense na Hulanda, Stanley Clementina i Jayh Jawson, ta uni forsa den un kolaborashon maestral titulá 'Mijn Only'. E kantika ta un deklarashon di amor na e persona speshal den un hende su bida, unda ta eksaltá su balor inkomparabel despues di a konkistá tur reto i prueba.

Stanley Clementina i Jayh Jawson tin un amistat di basta aña, unda semper nan por filosofiá di bida i alabes dialogá riba desaroyonan den e industria di músika. Anteriormente, e dos artistanan nunka a kolaborá ku otro komo vokalista, pero esei a kambia ku 'Mijn Only'. Stanley a areglá i produsí diferente kantika pa Jayh, kual e artista lo lansá de futuro serkano. Aña pasá, Jayh a saka e kansion 'Wowo Será', e promé hit di diferente produkshon ku nan a kolaborá riba dje.

Stanley Clementina

Stanley ya a establesé su mes komo un pionero di kompa na papiamentu i ta konosí pa su produkshonnan ku diferente artista den e género di Afro Beat. Na 2021, Stanley a drenta den studio ku artistanan hulandes konosí manera Ronny Flex i Jonna Fraser i a gana un 'Gouden Award' ku Frenna pa su kantika 'Ghetto Youth'. Tambe Stanley a produsí 'Kòrsou ta dushi' i tambe 'Deep Down' pa e banda K'Ribe. Na mart di 2021, den un intento pa tene tur hende anima durante e 'lockdown' kousa pa e pandemia di COVID-19, Stanley i varios amigu músiko a hasi un presentashon virtual titula Trans-Atlantic Connection'. Durante e espektákulo musikal aki, artistanan manera kantante Clifton End, Qushannick 'Qshans' Thode i rapper i bailarin Remses 'Muisje-Muis' Rafaela a duna un presenta inolvidabel.

Jayh Jawson

Jayh Jawson ta konosí pa su estilo sensual i romántiko, unda e ta kombiná R&B, Hip Hòp i músika karibense. Pa mas ku un dékada, Jayh ta deleitando nos ku vários hit entre otro 'Mijn Baby', 'Mooie Dag', i 'Volgende Stap'. Na 2011, Jayh ta firma ku label hulandes Top Notch i ta debutá su promé álbum titula 'Jayh Jawson'. Na 2014,





Jayh ta lansa su propio kas diskero Avalon ku su rumannan i ta firma diferente artista manera Zefanio.

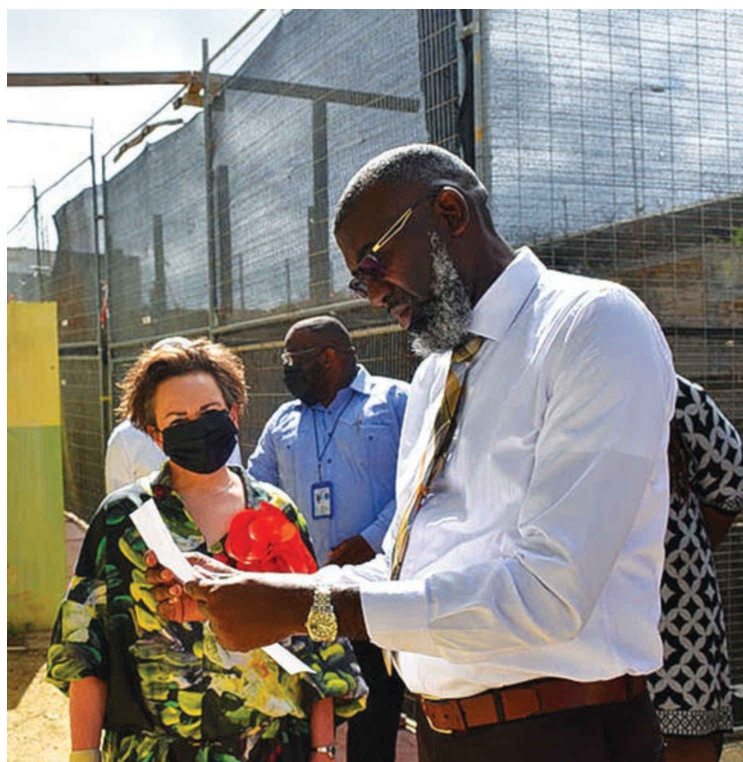
Tambe Jayh ta sigui traha su mes produkshonnan manera 'Ik heb Je', 'Hoe laat' i e hit 'Ballon' ku Broederliefde. Stanley ta atmití di tabata yen di antisipashon, ya ku Jayh por ta krítiko ora e ke krea bon músika. Pero Jayh a gusta e melodia i areglo di 'Mijn Only' i huntu a kaba e teksto di e kantika. E resultado final ta un homenage na amor berdadero, perfekto pa tur namorado.

"Pami ta un honor pa kolaborá ku un bon amigu, ku alabes ta konsiderá e 'Godfather' di músika urbano karibense na Hulanda,' Stanley a deklará finalmente.

Bishita na kompleho di

Indokumentadonan na prisòn

WILLEMSTAD.- Promé Minister/Minister di Hustisia Gilmar Pisas huntu ku Sekretario di Estado di Relashon den Reino i Digitalisashon, sra. Alexandra van Huffelen i nan tim, a hasi un bishita di trabou dia 12 di febrüari 2022 na SDKK.



E bishita aki ta den kuadro di e desaroyonan rondó di e konstrukshon di e kompleho pa indokumentado, e asina yama Vreemdelingen Opvang & Detentie Centrum (VODC).

Proyekto

Pa un tempu kaba tin un proyekto ta andando kaminda un grupo di trabou konsistiendo di representantenan di Kòrsou i Hulanda, ta trahando un kompleho nobo, konforme reglanan internashonal, pa por ubiká tur indokumentado ku detené.

Sekretario di Estado sra. van Huffelen a haña un bon splikashon di parti Promé Minister sr. Pisas i tambe e tim ku ta manehá e proyekto di optimalisashon pa ku indokumentadonan na SDKK. E delegashon hulandes por a mira kon e konstrukshon ta avansando i a reakshoná positivo riba e desaroyonan ku tin. Tambe a tira un bista na e baraknan eksistente i por a hiba kombersashon ku algun indokumentado, pa por mira mas di aserka e realidat di nan banda tambe. Mirando e embergadura di e tema aki, den pasado resien a palabrá ku Hulanda lo aportá finansieramente pa yuda mehorá tantu e parti di e Baraknan eksistente, dor di konstruí un kompleho nobo i tambe duna training i preparashon spesífiko na e trahadónan ku ta atendé ku e indokumentadonan. E parti operashonal di e kompleho lo ta un responsabilidat di Kòrsou. Mirando e importansia di e tema aki pa Reino Hulandes i tambe kon e proyekto aki ta desaroyando den su totalidat, Sekretario di Estado sra. van Huffelen a demonstrá di ta satisfecho ku e desaroyonan rondó di e proyekto aki. E bishita a kana hopi bon kaminda tabatin diferente pregunta di parti Sekretario di Estado sra. van Huffelen i kaminda e por a risibí kontesta riba tur esakinan i haña un bista di e proyekto.

Recordando 80 aña pasa di e Di Dos Guera Mundial

(Relata pa Dufi Kock)

ORANJESTAD -- Diaranson, dia 16 di februari, 2022, nos ta recorda cu 80 aña pasa cu nos isla a wordo involucra den e Di Dos Guera Mundial.

Kende e tempo ey por a pensa cu un isla asina chikito manera di nos lo por a experiencia un guera desastroso asina. Kende di nos awe ta reflecciona y pensa riba e rol importante cu nos isla chikito aki a hunga durante e guera. Kende awe cu a traha na refineria di Lago por bati riba nan pecho pa recorda con importante nan y nan refineria tabata pa e aliadonan. Kende awe ta den tristesa recordando nan sernan keri cu cruelmente a bay laga nan. Hopi famia no por a ni mira nan defunto pa motibo cu nan santana a resulta den fondo di lama, unda nan ta sosegando cu tur honor. E perdidanan aki y otronan, a resulta den e calamidad di mas grandi cu nos pais por a experiencia den nos historia. Den apenas tres ora y pico, 47 persona ta perde nan bida, entre nan 12 Boneriano, incluiendo un famia Martijn cu a perde tres yiu homber den apenas dos ora. Famia Cicilia ta perde un yiu homber di apenas 15 aña. Aki ta sigui e secuencia di loke a pasa:

1940-05-10 Capitan Ferdinand Schmidt ta sink su barco E.S. Antilla na Malmok ora cu Comandante G. H. van der Spek a busca di conkista e barco. Pero van der Spek a haci e eror di bay bek tera pa drecha su metrayador principal cu a faya na prome instante, dunando e capitan tur e oportunidad pa sink su barco. El a ser masha hopi critica pa su hefe, Comandante Hoeke pa e hecho aki, pa motibo cu Hulanda a perde un barco nobo di apenas un aña. Aki no tabatin herido of victima.

1940-06-02 Tres Arubiano, Pieter Dijkhoff, Bartolo Tromp y Arturo Fernando Verhoeks ta perde nan bida riba e barco di bela, Gaviota, cu tabata rumbo pa Santo Domingo pa busca comestibel pa Aruba. E mesun submarino U-502 cu a drente den haf di Playa dia 16 di February, 1942, parti merdia, a sink nan.

1942-01-04 Tres Schutter di Aruba, Elias Lacle, Crismo Willems y Abelario Cornelio Makaai ta perde nan bida door di tiro di scopet durante nan trabou.

1942-02-16 Capitan Werner Hartenstein, Capitan di e submarino U-156, pa 1:31 di marduga ta torpedea S/S Pedernales cu no ta sink, pero perdiente 8 di su tripulantenan di un total di 26. Aki e prome Boneriano, William Francisco Rosario ta perde su bida. Pa 1:33 Hartenstein ta torpedea y sink S/S Oranjestad, perdiendo 15 tripulante di un total di 25. Despues Hartenstein ta duna ordo pa lansa 16 cayon riba e refineria pero pa motibo di un eror, ta faya den su intento pa detrui e refineria. Un di e cayonnan a cay riba plafon di cas di famia Hijmering, bibando dan Lago Tank Farm y Dios Gracia cu e no a explota, sino lo tabata fatal. Aki ta muri 23 tripulante riba e dos tankeronan di Lago.

Capitan Jurgen von Rosenstiel di e submarino U-502, banda di Macoya, Venezuela ta lansa torpedo y ta sink S/S San Nicolas y SS Tia Juana. Riba S/S San Nicolas 7 di e total di 26 tripulante ta perde nan bida y riba S/S Tia Juana 17 for di 26. Aki ta muri 24 tripulante riba e dos tankeronan di Lago. Riba e cuatro tankeronan aki ta muri un total di 47 tripulante di Lago.

1942-02-17 Cuatro Marinier Hulandes. Dirk Adriaan C. de Maagd, Pieter Joosse, Leonardus Kooijman y Johannes Vogelezang ta perde nan bida durante cu nan tabata desmantela un torpedo lansa pa e submarino U-156 e marduga. Tres ta muri na e sitio y Pieter Joosse ta muri pa su mañan na San Pedro Hospital durante un operacion. Tambe tres Schutter Arubiano. Bruno Bremer, Jacobo Kock y Antonius Jacobus Johannes Klein a wordo herida, perde nan oido, debi na e explosion di e torpedo.

1944-11-06 Nos heroe. Boy Ecury ta wordo fusila riba e Waalsdorp platte na Hulanda. Un hoben cu hopi curashi cu a prefera di entrega su bida como un heroe y no sigui biba como un traidor. Nos tur por corda su palabranan: "Den cas di mi tata, no tin luga pa traidor".

Ainda nos ta wardando riba e plakaat nobo cu Hulanda mester traha cu lo reemplasa esun na Adriaan Lacle Blvd. Nos mester a kita un nomber cu a wordo ripiti dos biaha y tambe agrega 37 victima mas cu a wordo recomenda na "Oorlog Gravenstichting" door di Jos Rozenberg, Edric Croes y mi persona. Awo e plakaatnan riba e monumentonan aki mester carga un total di 165 victima.

2014-05-20 Nos comision S/S Oranjestad Memorial Committee cu cooperacion di Comandante Edwin Hofma di Savaneta Kemp a instala un anker cu nos sambuyadonan a lanta pa sirbi como un monumento na honor di e cuatro Mariniernan Hulandes cu a perde nan bida den e accidente di e torpedo na beach di Eagle.

2018-12-04 Nos comision S/S Oranjestad Memorial Committee a instala un chapaleta di e lake tanker SS Oranjestad den Boy Ecury Park cu nos sambuyadonan a lanta dia 13 di april 2009, pa sirbi como un monumento dedica na honor di e 47 tripulantenan cu a perde nan bida riba e tankeroanan di Lago.

Dufi Kock
Escritor y Historiado
Presidente SS Oranjestad Memorial Committee
16 di februari 2022



Minister Rocco Tjon:

A elabora riba e proyectonan cu ta bay tuma luga na nos Instituto Coreccional; KIA

ORANJESTAD - Dialuna mainta, durante un conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a elabora riba e proyectonan cu ta tumando luga pa nos instituto coreccional esta, KIA. Segun Minister Tjon, "ora ta trata un instituto coreccional, e maneho ta hopi "straight forward" pa motibo cu esaki ta wordo "geaudideerd" internacionalmente riba diferente aspectonan". Ta trata aki di aspectonan di siguridad y higiena, e atencion medico, como tambe programanan cu por wordo brinda na e detenidonan, pa percura cu nan por re-integra y re-socialisa bek na un manera exitoso. Por ultimo, ta wak e organisacion den su totalidad, mirando cu ta e procesonan y e structura di e organisacion, ta locual ta haci'e posibel pa por atende cu tur e diferente aspectonan aki.

Segun Minister Tjon, den e prome tres lunanan, a aloca 1.5 miyon florin pa inversionnan cu mester tuma luga na KIA. Na mes momento, e Mandatario a expresa cu e ta lamentabel cu e informacion aki no ta yega na tur esnan cu ta traha na KIA, pues kier siguranan cu nan tin e atencion di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social. E presupuesto di 1.5 miyon florin, ta netamente pa atende cu e diferente aspectonan. Hopi importante pa e parti di siguridad y higiena, ta e "combi-w.c." pa e sala di recreo na KIA, cual ta causa hopi molester. Banda di esey, lo bay tin varios renobacion pa e parti di infrastructura. Lo bay renoba diferente departamento, manera IBA ,"jeugd afdeling", HVB y "straf afdeling".

Lo bay renoba tambe e "sluisdeuren" y lo introduci un "elektronisch sleutelbeheersysteem" esaki lo percura pa eleva e siguridad, y na mes momento tambe ta proteha e trahadonan.

Adicionalmente, a elabora tambe riba e parti di re-integracion y re-socialisacion di e detenidonan na un manera exitoso, cual lo wordo haci pa medio di diferente cursonan.

Den luna di Maart lo bay sera un convenio cu Fundacion Enseñansa Pa Aruba (FEPA), pa di e forma aki garantisa cu structuralmente tin cursonan ta wordo brinda na tur nos detenidonan.

Por ultimo, e Mandatario a splica cu esakinan ta proyectonan specifico cu a wordo presupuesta caba, pues e fondonan ta disponibel. Ta papia di fondonan cu aña pasa a wordo aloca pa asina por realisa tur e diferente proyectonan aki. Unabes presupuesto 2022 wordo aproba, lo tin un suma aloca pa por sigui inverti den nos instituto coreccional.

Dama a haya basta golpi for di su ex pareha

Regalo doloroso di San Valentino

ORANJESTAD --

Valentine's Day, Dia di Amor y Amistad, mainta prome cu 9'or na un cas na Hooiberg, un homber a presenta n'e cas di su ex pareha y a maltrat'e fuertemente den su cara te pone su nanishi sangra.

Riba e dia special aki, cu ta dia cu personanan ta reconoce y gradici otro p'e amistad y amor. Pero maltrato di e hende muher aki a bay n'e cas, no pa balora un dama, pero pa agredi su ex muher na su cara. Despues cu el a caba di maltrata e dama, e no a keda warda riba yegada di Polis, pero a bandona e sitio den un Hyundai Getz preto.

E dama hopi spanta a pidi pa presencia di Polis, hopi liher Polis a yega n'e cas, pero e agresor na un forma hopi cobarde ya a bandona e sitio. Polis a mira e situacion di e dama y a dicidi di pidi pa asistencia di ambulance y slachtoffer[1]hulp. Personal di ambulance a trata e dama n'e cas mes.

Mientrastanto cu famia a yega y tambe slachtofferhulp a presenta pa asisti e dama den su tristesa y trauma. E victima di maltrato di hende muher a dicidi di bay dokter cu un familiar y despues a keda di bay Warda di Polis pa entrega keho contra e homber abusador aki



Baby y dos adulto herida den accidente na Bloemond

ORANJESTAD – Diadomingo algo prome cu 9'or di anochi a sosode un accidente basta serio riba e caminda di Bloemond un poco pariba di e rotonde chikito, pariba di e santana di Paradera. Mesora a pidi pa presencia di polis y ambulance cu urgencia na e sitio. Un Nissan Skyline stuur rechts, maneha pa un dama tabata biniendo cu velocidad halto for di pariba.

Na e bahada pa un of otro motibo e la perde control y a baha caminda band'i pazuid. E Nissan Skyline a bay dal contra un Honda Fit staciona dilanti di un cas, djei e la bay dal contra un cura di cas, dal un bari sushi y un meter di awa kibra. Despues di e impacto e auto a keda para algun meter mas dilanti y cara panort.

Patras den e auto tabata tin un mucha basta chikito sinta cu den e impacto a sali cay for di e sienta di auto. Tambe riba e sienta patras tabata tin un baby den su carrier. Dilanti tabata tin e dama chauffeur y e ocupante cu tambe tabata un dama. Tur cuater a resulta herida. Polis a yega prome na e sitio y a cuminsa tuma datos, mientras dos otro patruya a cera e caminda. Tres ambulance a presenta na e sitio pa atende cu e heridonan.



Tres “fundraising” pa tim futbòl rèfrinan biaha pa Kòrsou

KRALENDIJK--Pa loke ta e otro dos “fundraising”nan ku ta na kaminda, riba nos pregunta na señor Ibi Pikerie, e la bisa ku esakinan ta konosí kaba kiko nan lo bira.

Tin bia si bo ke biaha òf kiko kubo ke hasi, bo mester hasi sakrifisio.

Pasobra den e kaso aki por ehèmpel si kada hende paga su kosnan pa e tim di rèfrinan realisá e biahe, den e kaso aki pa Kòrsou, pero esei no ta e kos.

Nan ke pa mayoria hende ku ta den e tim di rèfrinan ta huntu i asina bo ta sera mas amistat den e kaso aki ku e rèfrinan di e otro timnan di futbòl di e islanan Kòrsou i Aruba, asta por bisa paisnan mas leu despues, den futuro.

Den e kaso aki si un rèfri mester paga por ehèmpel pa realisá e biahe, esaki lo por ta masha tiki mes.

Pa e motibu aki ta hasi e tres “fundraising”nan pa logra realisá esaki.

Tambe señor Pikerie a bisa i konfirmá tambe pa nos, ku e biahe pa Kòrsou lo ta e promé biahe di e tim di futbòl di rèfrinan di Boneiru.

E biahe pa Aruba lo bini si pero momentu ku e Pandemia aki pasa e ta kere, di akuerdo ku señor Pikerie, di manera ku por organisá esaki mas trankil, parobra tur hende sa ku pa bai Aruba no ta barata.

Ticket so segun señor Pikerie ta den 350.

Ainda tin ku paga estadia i otro gastunan di kumindá etc relashoná ku esaki.

Mas aleu riba nos pregunta, sr. Pikerie a bisa ku e ta kere ku e tres “fundraising”nan planiá pa ku e biahe pa Kòrsou lo alkansá pa realisá e biahe.

Tambe riba nos pregunta kuantu hende lo biaha ku e tim di rèfrinan pa Kòrsou?

Señor Pikerie a bisa ku e ta kere 16 pa 18 hungadó o sea rèfri lo biaha ku e tim pa Kòrsou.

Tambe señor Pikerie a bisa ku nan a skohe e fecha bon tambe pa e biahe, ya ku esaki ta kai den 28 nei di aprel buska fin di luna ku ta dianan di fiesta di fin di aprel.

Nan ta planiá pa keda kuater dia mas o menos na Kòrsou i ta planiá pa hunga dos partido aya na Kòrsou.

Un partido lo ta kontra rèfrinan di Kòrsou i un otro partido kontra un di e timnan talbes di Segundo Divishon.

Tambe pa loke ta trata e kaminata, si tin hende ta bisa ku nan no ke bai e kaminata, nan lo por koperá ku e rèfrinan kumprando un òf mas karchi pa yuda e tim di futbòl di rèfrinan pa realisá e biahe.

Tambe si tin hende ke bai e kaminata, esei tambe ta bon pa nan mes.

Kanamentu sèmper ta bon p’abo salú, segun sr. Pikerie a bisa den entrevista e siman aki.

Bala lo por kuminsá lora 4 di mart

KRALENDIJK--Di akuerdo ku informashonnan di kua nos a logra haña konfirmashon tambe di presidente di FFB ku ta señor Ludwig “Luti” Balentin, ya tin fechanan tentativo di kua FFB ta planiando pa laga bala kuminsá lora, pero tur esakinan ta den plan.

Tin ku reuní ku ekiponan ainda pa haña aprobashon di esakinan, si bai di akuerdo ku e plannan di FFB.

Plan ta pa dia 4 di mart hunga e partido di futbòl pa Super Cup entre Young Boys kampion Kopa di Oro i Real Rincon kampion di Boneiru.

Pa loke ta kampionato 2022 di futbòl di nos isla, esaki ta planiá pa kuminsá dia 11 di mart 2022.

Pero atrobe, si ekiponan aprobá esakinan.

Futbòl lo ranka sali na Stadion Antonio Trenidad kuminsamentu di luna di mart pues.

Stadion di Playa por lo pronto lo no por ser usá pa weganan di kampionato, ya ku na e stadion aki, Stadion Kralendijk pues, akinan tin basta trabou ku tin ku tuma lugá na e stadion kompleto.

Aparte di e lusnan ku tin ku drecha esakinan por kompleto, unda tin ku kambia tantu e mastnan i lusnan, tin tambe e murayanan di stadion, dak, muraya etc ku tin ku drecha.

Tur esakinan ta den un situashon di atenshon bastante serio. E situashon ku e stadion ta den na e momentunan aki, no ta responsabel pa organisá weganan di kampionato den e stadion.

E situashon ta unu asta di peliger.

Segun señor Ibi Pikerie di tim di futbòl di rèfrinan

Preparashon kaminata “fundraising” pa rèfrinan kanando bon

KRALENDIJK--Nos tabatin kombèrsashon ku señor Ibi Pikerie ku ta na kabes di rèfrinan, esaki pa loke ta trata e kaminata komo “fundraising” pa e tim di futbòl di rèfrinan, kaminata ku lo tuma lugá dia 27 di e luna aki. Señor Pikerie den entrevista ku nos a hiba kuné djaluna último, a bisa ku tur kos te ainda ta kanando bon pa loke ta trata e kaminata menshoná. Karchinan pa e kaminata na rason di $10,- ya ta na benta i ta bayendo bon.

Tin basta interes pa e kaminata aki, segun señor Pikerie a bisa.

Hopi hende a kuminsá yama buska karchi i por haña karchi serka su persona mes i tambe tur e rèfrinan di e tim di futbòl.

Nan falta algun karchi mas, e ta kere ku hopi hende lo ta interesá pa kumpra un karchi i sostené e rèfrinan den e kaminata, prinsipalmente pa e “fundraising” aki. E “fundraising” aki ta unu pa rekoudá fondo pa e tim di futbòl di rèfrinan di nos isla por biaha pa Kòrsou fin di luna di aprel pa enfrentá e rèfrinan di Kòrsou aya na kas.

Kumprando bo karchi pa koperá ku e rèfrinan den nan “fundraising”, bo ta haña bòter di awa, apelsina i pandushi.

Pa loke ta benta di e karchinan, señor Ibi Pikerie a bisa ku ta siman pasá nan a haña e karchinan.

Nan mester a spera riba Gezaghebber pa kaba papia di e medidanan dia 4 febrüari último, di kua e fecha aki tabata wikènt.

E siguiente siman mester a traha e karchinan di nobo.

Nan mester a bolbe traha karchi nobo i no usa esunnan di e promé fecha ku e kaminata a para.

Mas aleu di akuerdo ku señor Ibi Pikerie, e ta kere ku pa e siman aki nan lo kaba bende tur e karchinan ku ta riba merkado pa e kaminata.

Nan a buta na tur 300 karchi riba merkado pa e “fundraising” aki ku ta bayendo bon.

Riba nos pregunta si esaki ta sufisiente pa loke e tim di futbòl di rèfrinanan ke logra pa realisá e biahe, señor Pikerie a bisa ku esaki no ta sufisiente.

Nan ta pensa na organisá na tur un total di tres aktividat pa logra yega na e suma ku tin mester pa e tim di rèfrinan por realisá e biahe pa Kòrsou.

Despues di e kaminata lo tin dos aktividat mas ku señor Pikerie ta kere ku nan lo bai bon tambe, unda ku lo koperá ku e rèfrinan.

Mas aleu sr. Pikerie a bisa tambe, ku no mester lubidá ku Rèfri Chal Thomas a kaba kumpli 25 aña komo rèfri i nan ke organisá un wega na su honor, di kua esaki tambe lo sirbi komo “fundraising” pa e tim di futbòl di rèfrinan.

Sekretario di Estado:

"BONERIANO KE AKSHON I NO PALABRA"

KRALENDIJK – "Mi a komprondé ku nos akshon ta mas importante ku nos palabra", sekretario di estado Alexandra van Huffelen a enfatisá durante konferensia di prensa ayera.

E mandatario huntu ku Gezaghebber a duna un spich i despues prensa tabatin oportunidat pa hasi pregunta.

"Mi ta kontentu di por tei riba boso bunita isla. Di Playa te Rincon, e bunita isla aki i dushi hende", e mandatario a kuminsá su spich. Señora van Huffelen a suprayá ku e ta kontentu di ta huntu den Reino, i asina e ke traha ku i pa e Boneriano den e tempu benidero.

Meta di e bishita di e mandatario ta pa sera konosí ku Boneiru i ku tur e islanan den Reino. E mandatario a splika ku el a papia ku Konseho Ehekutivo, miembronan di Konseho Insular, Unkobon, Diálogo Sentral. Durante tur esaki el a kompartí preokupashon tokante e 40 % di Boneriano ku ta biba den pobresa, hóbennan ku no por haña trabou, skarsedat di kasnan pagabel. "Pero tambe tokante oportunidatnan ku tin. Huntu ku e Boneriano mi ke hasi uso di e oportunidatnan aki pa sòru pa energia duradero, otro tipo di turista, agrikultura lokal, konservashon di koral i e bunita naturalesa", tabata parti di spich di e Sekretario di Estado.

Tambe el a bisa ku e koalishon aktual a reservá struktural 30 mion euro pa islanan BES.

"Huntu nos mester wak kon riba plaso kòrtiku i largu, nos por soru pa pa sòru pa un mihó bida pa tur hende akinan", el a amplia.

Fèlt Rudy Boezem kedando kla

KRALENDIJK--

Pa loke ta trata Fèlt Rudy Boezem na Nort Saliña Pabou, esaki tambe ta kedando kla pa por realisá e apèrtura ofisial di esaki pronto.

Ku esaki nos isla ta haña un fasilidat mas di futbòl ku yerba.

Ayera o sea djamars último, a keda di kuminsá buta yerba artifisial riba e fèlt di bala di Fèlt Rudy Boezem na Nort Saliña Pabou.

Pronto pues por spera ku lo realisá e apèrtura di otro fèlt mas ku yerba artifisial pa Boneiru, kuminando djamars último ku e trabounan di ponementu di yerba artifisial riba e tereno di wega di e fèlt.

Keda pendiente pues pa informashonnan ku ta sigui relashoná ku esaki.

Tin tambe pendiente e trabounan na Fèlt Pal'i Tamarein ku tambe ta bai haña lus.

Ku esaki mas fèlt ku lus riba nos isla, pa despues hasi e fèlt aki tambe un fèlt di yerba artifisial

Tin bastante desaroyo tumando lugá pa ku e fasilidatnan di e deporte rei futbòl.

DISIPLINA DEN BIDA SPIRITUAL

"I no sea konforme e mundu aki, ma sea transformá pa medio di e renobamentu di boso mente, pa boso por komprobá kiko ta e bon i agradabel i perfekto boluntat di Dios." Romanonan 12: 2 (BS)

Bo a gradisí Señor ku El a lanta bo for di soño awe mainta, ku bo por papia, skucha i ku bo tin salú pa lesa e mensahe akí? Hopi hende tabatin e deseo pa lanta pero nan no a lanta; kòrda gradisí Señor ku bo tin bida i salú.

Awe nos ke papia tokante disiplina den bo bida spiritual. Algu ku nos komo hende ta fuerte den dje, ta nos lenga. Nos ta grita na bos haltu aleluya i bira ku e mesun lenga ei maldishoná e persona, ku segun nos, no a komprondé nos. Pa ken nos ta biba? Pa esun ku no a komprondé nos òf pa e Dios Todopoderoso ku ta lanta nos tur dia di nobo? Ta pa dun'É tur onor i gloria. Bibando pa Dios ta impliká si, ku nos mester laga E transformá nos bida.

E siguiente versíkulo ta bisa algu sumamente importante:

"No laga ningun palabra dañino sali for di boso boka, sino solamente palabra ku ta bon pa edifikashon konforme e nesesidat di e momento, pa esaki por duna grasia na esnan ku ta tende." Efesionan 4:29a

Tin momento nos tin ku keda ketu, ora ku un persona ta trata na ofendé nos, e momento ei nos mester ta papiando ku nos Dios den nos kurason. Laga e Dios ku nos ta konfia di bèrdat, transformá e persona ku ta nos dilanti. Den e bida ku Dios a bendishoná nos kuné nos tin ku hasi esfuerso kada dia di nobo pa tene na e Palabra di Dios. E ta eksigí di nos pa nos ta trahando riba nos disiplina spiritual. Jonathan Pourier Pa ken bo ta biba?

Produkshon PGM

Eldriet (Dik) Angela den Herensia

KRALENDIJK – Awe den e programa Herensia nobo na Bonaire.tv por mira Eldriet Andres Angela. Su nòmber di kariño ta Dik i el a lanta den tantu bario Antriol komo Tera Kòrá, barionan di respektivamente su tata i su mama.

Dik, kende por sierto aktuprimu di di presentadó di Herensia Bòi Antoin, ta hiba e televidente bèk den tempu, añanan sinkuenta i sesenta. E ta konta di su infansia den e barionan na unda el a lanta i ta splika ku e no tabata bon mucha.

Eldriet sinembargo despues a bira un grandi den sektor di hóreka. El a traha komo kòki na Boneiru, Kòrsou, Aruba, Hulanda i asta na Cuba. Pero el a bira adikto tambe na droga i e ta duna testimonio i un mensahe kla tokante e parti aki di su bida. E programa aki ta kuminsá pa 12'or di awe mèrdia na Bonaire.tv, ku diferente ripitishon e tres dianan aki, kanalnan 23 di Flamingo TV i 70 Telbo.

